



Vörösvári Újság

Werischwarer Zeitung



XVI. évf. 6. szám

2010. JÚNIUS

Ára: 250 Ft



Történelmi pillanat és mozdulat: megnyílik a Művészetek Háza főbejárata, Gromon István polgármester belépésre biztatja a vörösvári polgárokat

(Fotó: Schuck Béla)

Képes tudósításunk a Művészetek Háza átadóünnepségéről a 18-19. oldalon

A tartalomból:

Megkezdődött a Fő utca program (4-5. oldal)

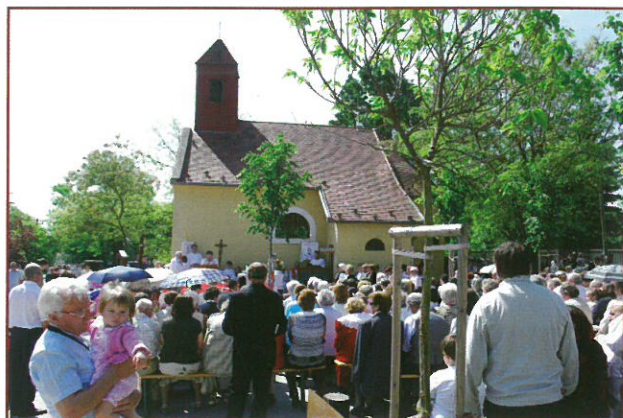
Felhívás a még nem csatornázott területek ingatlantulajdonosaihoz (5. oldal)

Hősök napi megemlékezések (10. oldal)

20 éves a Pilisvörösvár - Gröbenzell partnerkapcsolat (12-13. oldal)

Vörösvári sportsikerek (26-27. oldal)

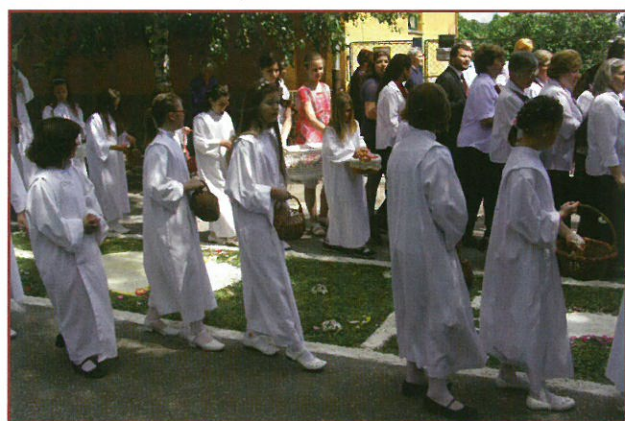
Július 18.: Hegyikerékpár OB Pilisvörösváron (26. oldal)



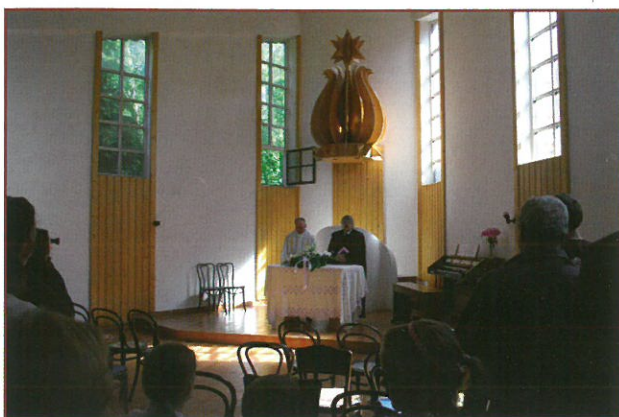
Május 24., Pünkösdhétfő: ünnepi szentmise az erdei kápolnánál



Május 29., Hősök napja: megemlékezés és koszorúzás a temetőben és a Hősök terén



Június 6., Úrnapja: ünnepi szentmise és körmenet



Június 6., Megemlékezés a Trianon-évfordulóról a Hősök terén és ökumenikus szentmise a református templomban

Huszonöt évvel ezelőtt Rónaszéki Tibor tanár kollégámmal együtt üldögtünk a kultúrház stúdiójában egy április 4-i felszabadulási ünnepségen. Ő volt megbízva az ünnepség hangosításával. Én csak amolyan „hátramosztója” voltam. A stúdió akkor a színpad és egy vasajtó mögött helyezkedett el, s az alig egy-két éve átadott új épület egyik nagy tévedése volt. (Egy a sok közül.)

Akkorra már túl voltunk néhány rendezvényen, s tudtuk, hogy egy műsor hangosítása a szerencse és a lehetetlenség kiszámíthatatlan játéka. Lényegében soha nem lehetett tudni, mi zajlik a színpadon. Nem láttunk és nem hallottunk belőle semmit. A forgatókönyvet másodpercre besosztva vakon és süketen adtuk be a zene-számokat, hangosítottuk fel a mikrofonokat. Ebből azután jó néhány kellemetlen vagy egyenesen nevetséges – helyzetkomikumba illő – élményt szereztünk a szónokoknak, szereplőknek és a közönségnek – olykor a politikai botrány határáig...

Az egyik legnagyobb blamázs ezen a vezetés április 4-én történt. Kollégám ugyanis – aki már előre félt a leszúrástól – idegességében rosszul állította be a lemezjátszón a tűnyomást. Ennek következtében legnagyobb megrökönyödésünkre a Himnusz alatt többször is ugrott a tű.

Fogalmunk sem volt róla, hogy a vigyázállásban álló, ünnepre kivezényelt közönség és a vendég párt- és állami vezetők hogyan reagáltak a zanzásított Himnuszra, de nem is nagyon érdeklődtünk utána. Kollégám örült, hogy kerékbetörés nélkül megúszta az egészet.

De azért nagyon szégyelljük magunkat! Nem a rögtön az elején elrontott felszabadulási műsor, hanem a paródiává züllesztett, megcsúfolt nemzeti ének miatt, ami valahogy így hangozhatott:

*„Isten, áldd meg a magyart
Jó kedvvel... ellenséggel;
Bal sors akit régen tép,
Hozz rá... már e nép
A multat s jövődöt!”*



Az új Művészetek Háza átadása előtti utolsó pillanatok

Mindez akkor jutott eszembe, amikor az új Művészetek Háza átadásakor több ember is megjegyezte a fülem hallatára: „Na, ez az épület sem tud többet a réginél...”

A korszerű felszerelést, hangosítás- és világítástechnikát, színpadtechnikát, az akusztikát megismerve és megcsodálva, nem kell hangsúlyoznom, hogy nekem homlokegyenest más a véleményem erről. S mindenkit arra biztatok, aki még nem járt az újjávarázsolt épületben, jöjjön el, s győződjön meg róla személyesen maga is. Nem fog csalódní.

Fogarasy Attila

TRIANON-ÉVFORDULÓRA

Magyarnak születtem

Nem hajlok semmi szélnek,
Pusztító jégverésnek,
Úgy állok rendületlen,
Magyarnak születtem!

Hiába ütnek, rúgnak,
Kemény fából faragtak.
Az ég ítél felettem,
Magyarnak születtem!

Lágy eső arcom mossa,
Vállamon népem sorsa.
Teszem, mit meg kell tennem,
Magyarnak születtem!

Vadászhat énrám bárki,
Van erőm bosszút állni.
Én soha nem felejttem,
Magyarnak születtem!

Ha egyszer megtagadnám,
Édes jó szülőházam.
Sújtson le rám az Isten!
Magyarnak születtem!

Rab madár, hogyha voltam,
Kitéptem minden tollam.
Áruló sosem lettem,
Magyarnak születtem!

(A Kárpátia együttes száma elhangzott a Vásár téri iskola tanár-diák rockkoncertjén 2010. június 5-én.)

HÍREK LAPZÁRTAKOR

Aranydiplomások

Bensőséges pedagógusnap ünnepségre került sor június 18-án a Templom Téri Általános Iskolában. Az ünnepségen – amilyenre a hagyományokhoz híven meghívták az iskola nyugdíjas pedagógusait is – két olyan pedagógust köszöntöttek, akik több mint 50 évvel ezelőtt szereztek meg tanítói oklevelüket: Rácz Borbálát és Galambos Tibornét. Az aranyoklevelet Gromon István polgármester adta át az ünneplteknek, akik meghatározó szavakkal köszönték meg a szeretetet, ami hosszú életpályájukat mindig jellemezte.

Pedagógusnap köszöntőjében Gromon István polgármester elmondta, az elmúlt négy év során sokat nehezedett a pedagógusok munkája, helyzete ebben az országban, ezért minden tisztelete azoké a tanítóké, tanárké, akik a nehéz körülmények és a szerény megbecsültség ellenére sem hagyják el a pályát, és magas hivatástudattal nevelik, oktatják a jövő nemzedékeit. A polgármes-

ter úr a pedagógusok tekintélyének és munkájuk becsületének helyreállítását reméli az új kormánytól.

(Az aranydiplomás Rácz Borbálát és Galambos Tibornét következő lapszámunkban fogjuk méltatni. – a Szerk.)



Rácz Borbála és Galambos Tiborné

Megújult a Garancsi-tó

Falunappal kötötték egybe a felújított Garancsi-tó és környékének június 19-i ünnepélyes átadását. Piliscsaba 2008-ban

európai uniós pályázattal nyert 61 millió forintot az eliszaposodott, elalgásodott tó rehabilitációjára. A felújítás során eltávolították az iszapot, új növényeket telepítettek, séta- és tanösvényt, illetve oktatószigetet építettek ki. Az érdeklődők körbejárhatják a tavat, útmutató táblák segítik eligazodásukat, tájékozódhatnak az élővilágról, a táj geológiájáról és történetéről. Fürödni eddig is tilos volt a tóban, a horgászat újraindításáról a közeljövőben fognak állást.

(Forrás: www.piliscsaba.hu)

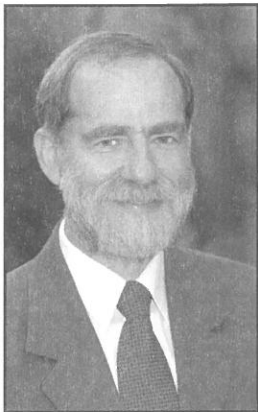
Ál-villanyóraleolvasók Solymáron

Ál-villanyóraleolvasók járnak a szomszédos településen. Arra hivatkozva kérnek bebocsátást, hogy ellenőrizniük kell a villanyórát és a konnektorok épségét. Ám amint lehetőségük engedi, elvisznek minden készpénzt és apróbb értéktárgyat. Az Önkormányzat azt tanácsolja a lakosoknak, hogy addig ne nyissanak kaput, amíg az ELMŰ ingyenesen hívható 06-80-200-338 telefonszámán nem ellenőrzik a leolvasókat. (Forrás: www.solymar.hu)

A Művészetek Háza átadásáról, a Fő utca program kezdetéről és a rendkívüli időjárásról

Interjú Gromon István polgármesterrel

– Az utóbbi évek kiemelkedő eseménye volt a Művészetek Háza átadása, milyen visszajelzéseket, esetleges kritikákat kapott ezzel kapcsolatban, illetve Önnek milyen személyes benyomásai vannak az épületről és a kétnapos megnyitőünnepségről?



– Számomra személyesen is ünnep volt a Művészetek Háza pünkösdi átadása. Négyéves kemény munka révén sikerült ezt a beruházást győzelemre vinni. Boldog vagyok, hogy a gyönyörű időben megtartott megnyitőünnepségre sokan eljöttek, és hogy mindenki-

nek öröm volt az arcán. Úgy érzem, hogy mind a díszterem, mind az aula kényelmes, tágas, barátságos, otthonos és szép lett, s a művészeti iskola is kulturált, korszerű környezetbe került. A megnyitőünnepség is – úgy érzem – jól sikerült: színvonalas volt a program, a különböző egyesületek, intézmények, amatőr csoportok nagy számban vállaltak szereplést, fellépést, s minden rendezvény nagyszámú közönséget vonzott.

A hozzám érkezett visszajelzések szinte kivétel nélkül pozitívak voltak – remélem, hogy nem csak udvariasságból. Most már az a fő feladat, hogy az intézmény, az egyesületek és a város polgárai „belakják” az épületet, s úgy látom, ez is jól halad: a földszinti részen beindult a hagyományos értelemben vett kultúrközi élet (Klub 127, kiállítások, bálók stb.), az emeleti helyiségekben pedig máris otthonosan működik a művészeti iskola zene-, képzőművészeti és táncmozgató egyaránt.

– Ahogy mondani szokás, az Önkormányzat „nem ülhet a babérjain”, hiszen rögtön a Művészetek Háza átadása után megkezdődött egy ennél is nagyobb szabású munka: a Fő utca program. A Képviselő-testület már eddig is tucatnyi fontos határozatot hozott ez ügyben, milyen további döntések vannak hátra?

– A hároméves előkészítő munka, a pályázat, a rengeteg tervezési, kivitelezési és egyéb közbeszerzési eljárás lebonyolítása, a közmuvelőszolgálatokkal és a szakhatóságokkal folytatott sok-sok tárgyalás és a szerződés-kötések után lassan már „csak” a kivitelezés van hátra. A Képviselő-testület két nappal ezelőtt fogadta el a Polgármesteri Hivatal és a Városi Könyvtár felújításának, illetve a házasságkötő terem és az ügyfélszolgálat felépítésének kivitelezési terveit. Ezeknek a kivitelezésére kell még kiírni egy közbeszerzést, illetve meg kell

ismételni még egy eredménytelen hitelfelvételi közbeszerzési eljárást. Reményeim szerint június utolsó napjaiban aláírhatjuk a szerződéseket a közterület-felújítás, a járdák, a parkolók, a csapadékvíz-elvezetés, a légkabel-kiváltások, valamint az új kandeláberes közvilágítás kivitelezésével, s július elejétől gőzerővel beindulhat a munka. Ennek előkészítéseként a DMRV már jelentősen előrehaladt a vízvezeték felújításával. Néhány napon belül nyomdába kerül az a lakossági tájékoztató szórólap, amely a munkákat részletesen ismerteti (határidőkkel együtt), s amelyet igyekszünk minden háztartásba eljuttatni.

– Öröndetes tény, hogy a Művészetek Háza és a Civilek Háza rendezvényterme mellett hamarosan egy harmadik közösségi célú terem is létrejön Vörösváron: az új házasságkötő terem, amit más rendezvényekre is ki lehet majd bérelni. A Fő utca programon belül várhatóan mikor kerül ez átadásra?

– Amint az előbb említettem, az új házasságkötő terem terveit a napokban, június 17-én fogadta el a Képviselő-testület. Az épület-egyttes kivitelezőjének kiválasztására közbeszerzési eljárást kell lefolytatni, ami a szerződés-kötéssel együtt várhatóan kb. három hónapot vesz majd igénybe. A kivitelezés tehát valamikor szeptemberben kezdődhet meg, és várhatóan jövő év közepéig fog tartani. A cél az, hogy még az idén, a kemény tél beállta előtt tető alá kerüljenek az épületek, télen a belső munkák folyhassanak, s aztán a tél elmúltával minél hamarabb elkészüljön az épületegyüttes, amelyben a házasságkötő terem mellett helyet kap a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálat is, ahol a polgárok a XXI. századnak megfelelő körülmények között intézhetik majd a hivatalos ügyeiket.

– A több százmilliósi beruházások mellett ne felejtszünk el egy ezekhez képest kisebb nagyságú, de önkormányzati mércével mérve mégis jelentős összköltségű és sürgősen fontos fejlesztésről sem: a Báthory utcai csapadékvíz-elvezető rendszer kiépítéséről. Várhatóan mikor valósulhat meg ez a beruházás?

– A játszóterek, a Művészetek Háza felújítása, a szennyvíztelep és csatornahálózat-rekonstrukció mellett egy kicsit talán háttérbe szorult ez a kevésbé látványos, de igen fontos beruházás. A megvalósítása azért nagyon fontos, mert a Béke utcában jelenleg meglévő víz-elvezető árok úgy biztosítja a Szent Erzsébet utca és környezetének csapadékvíz-elvezetését, hogy részben magántulajdonban lévő ingatlanokon halad keresztül. Az egyik ingatlanulajdonos birtokvédelmi pert indított az önkormányzat ellen. A Képviselő-testület egy esetleg jelentős összegű kártérítés elkerülése érdekében egyezséget kötött a felperessel, s 66/2009. (IV. 16.) Kt. számú határozatában

kötelezte magát arra, hogy megszünteti a birtokháborítást.

A rövidesen kezdődő kivitelezés keretében az Akácfa köz – Béke utca sarkától (az Önkormányzatirodától) indulva zárt, 800-as átmérőjű csapadékvíz-csatornával vezetjük el a csapadékvizet – kiiktatva a Béke utca – Báthory utca közötti, magánterületeken áthaladó nyílt árokszakaszt – végig a Postakert utca mentén, egészen a Báthory utcáig, ahol a meglévő nyílt árokba bekötte az évtizedes csapadékvíz-vízvezetési probléma megoldódik. Így tisztán közterületen haladva megszűnik a jelenlegi magánbirtok-háborító állapot, s ráadásul a Béke utca – Postakert utca sarkán beköthető a csatornába a sportpálya irányában lejegyzett közút területének csapadékvize is.

A kivitelezői közbeszerzési eljárást már lefolytattuk, a nyertest a legjobb ajánlatot tevő Dél-Pesti Kft. „személyében” már ki is hirdettük. Külön öröm, hogy a munkát a tervezői költségbecslésnél jóval alacsonyabb áron, 34,8 millió forintért végzi el a kivitelező. Most még ki kell várunk a 20 napos szerződés-kötési moratórium idejét, aztán aláírhatjuk a szerződést, és kezdődhetnek a munkák. Ha minden jól megy – és az időjárás is engedi –, akkor augusztus közepére („Búcsúra”) el is készülhet ez a nagyjelentőségű beruházás.

– A rendkívüli időjárás, a nagy esőzések városunkban is károkat okoztak. Mely utcákban voltak a legnagyobb károk? Kaphat-e az Önkormányzat állami támogatást a károk helyreállítására?

– Nehéz rangsorolni az eseteket, nagyon sok utca vált szinte járhatatlanná az eső által kialakult gödrök, árkok miatt. Az Északi lakókörzet utcái, az Ór-hegy alatti területek, a Szent János utca, Tó utca, Tó-dűlő környéke, a tavak környéki utcák, a Kálvária utca felső szakasza, a Görgy utca elején lévő szervízút és a 10-es úttól északra fekvő utcák jelentős károkat szenvedtek. Sajnos ezek a károk nem egyetlen napon, egyetlen természeti csapás miatt rongálódtak meg, hanem a hónapok óta tartó folyamatos esőzések miatt, így vis maior támogatást nem lehet igényelni rájuk. Pályázatot ugyanis csak egy adott időpontban bekövetkezett konkrét vis maior eseményre lehet benyújtani, 5 napon belül, fotókkal és egyéb módon dokumentálva.

– Miközben ez az interjú készül, javában folyik az utak kátyúzása Vörösváron. Mi az oka annak, hogy általában ezek a munkák nyárra tolnak el?

– Azt nem mondanám, hogy általában, de az idén valóban így történt. A helyreállítás elhúzódtásának oka ez ügyben is az elmúlt hónapok rendkívüli időjárása volt. A folyamatos esőzés ugyanis nemcsak a földutak murvázását, hanem a kátyúzást is lehetetlenné tette. Egyrészt azért, mert nem tudtuk lezárni a hibabajegyzéket a lista folyamatos bővülése miatt, másrészt műszaki szempontból meg kellett várni a viszonylag szárazabb időjárást annak érdekében, hogy a munkákat ne kelljen állandóan megszakítani. Remélem, hogy mire ez az interjú megjelenik, mind a földutak, mind a szilárd burkolatú utak javítása, karbantartása sikeresen befejeződik.

Fogarasy Attila

Tájékoztató

FŐ UTCA PROGRAM: VÍZVEZETÉK-REKONSTRUKCIÓ, JÁRDAFELBONTÁS

Tisztelt Pilisvörösvári Polgárok!

Ezúton Tájékoztatom Önöket, hogy a Duna Menti Regionális Vízmű Zrt. Duna Balparti Üzemigazgatóság Építési Üzeme **2010. 05.31-től 2010. 08. 06-ig** a Fő utcának a Vásár utca – Bajcsy Zs. tér közötti szakaszán ivóvízvezeték-rekonstrukciós munkálatokat végez.

A nevezett útszakaszon az ingatlantulajdonosok a gépkocsi-bejárók használatában 7.30 és 15.30 óra között akadályoztatva lehetnek.

Bármilyen kérdésben szívesen állnak rendelkezésre a DMRV helyszíni képviselői:

Tóth Gábor építésvezető	(tel.: 06-20-219-7268)
Kopasz Rudolf művezető	(tel.: 06-20-943-6668)
Major Balázs művezető	(tel.: 06-20-474-0395)
Kovács Sándor építési üzemvezető	(tel.: 06-20-344-8361)

Türelmüket és megértésüket előre is köszönjük!

Gromon István
polgármester



Felhívás

a még nem csatornázott területek ingatlantulajdonosaihoz

Kedvező lehetőség a csatornahálózathoz való csatlakozáshoz!

Tisztelt Ingatlanulajdonosok!

Amint arról már több forrásból is értesülhettek, az Önkormányzat közel két éve a szennyvíztisztító üzem korszerűsítésének és a még nem csatornázott területek csatornázásának megoldásán dolgozik. (Kárász u., Csuka u., Harcsa u. és köz, Pisztráng u., Fogas u., Keszeg u., Ponty u., Amur u., Fogoly u., Fűrj u., Sas u., Gólya u., Seregély u., Fecske u., Pinty köz, Fácán u., Egressy Béni u., Vajda János u., Kölcsey Ferenc u., Szent Imre u.)

Ezek a beruházások nagyságrendileg meghaladják az önkormányzat pénzügyi lehetőségeit, ezért a szükséges, kb. 1,2 milliárd forint értékű beruházás megvalósítására az Önkormányzat Európai Uniói pályázatot nyújtott be (KEOP-pályázat). A pályázat első fordulójában az Önkormányzat 59 millió forintot nyert a tervek és a megvalósíthatósági tanulmány elkészítésére. A második forduló pályázat elő-

készületi munkái a tervek szerint haladnak, a pályázati anyag előre láthatólag néhány hónapban belül beadásra kerül.

A pályázat keretében egyszeri, valószínűleg hosszú időre vissza nem térő alkalom kínálkozik arra, hogy az Önök utcáiban a csatornahálózatot európai uniós támogatással építsük meg, s így az érdekeltségi hozzájárulás összegét más csatornaépítésekhez viszonyítva jóval alacsonyabb összegben, 290.000,- forintban állapíthassuk meg. (A csatornatársulatba belépők érdekeltségi hozzájárulása a 2005-ben létrejött önerős társulásban 460.000 Ft volt, a mostanában más településeken fizetendő érdekeltségi hozzájárulási összege 400.000-600.000 Ft között mozog.)

Az Európai Unió azonban csak olyan beruházást támogat komoly összeggel (80-85%-os arányban), melyet a lakosság is bizonyítottan akar, és használni is kíván. A pályázati sza-

kaszban ezért az Önkormányzatnak bizonyítania kell a megépülő csatornaszakaszon a 75%-os rákötési hajlandóságot.

Kérjük ezért azokat az ingatlantulajdonosokat, akik érintettek a mostani csatornázásban, hogy sürgősen keressék fel irodánkat, ahol részletes felvilágosítást kapnak a teendőkről és lehetőségekről.

A Pilisvörösvár Víziközmű Társulat (Csatornatársulat) elérhetőségei:

Iroda címe: Puskin u. 8.
Telefon/fax: +36 (26) 331674
E-mail cím: pvv_vizikozmu@invitel.hu
A projekt honlapja: <http://www.eselyegyenloseg.eu/pilisvorosvar>

A közös cél érdekében várjuk mielőbbi jelentkezését!

Müller János
elnök

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól, rendeleteiről

2010. június 3.

rendes ülés

Közbeszerzések nyertesei

Fő utca járda-, parkoló-, zöldterület-, csapadékcatorna-építés

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a KÉ-8840/2010. közbeszerzést érvényesnek és eredményesnek hirdeti ki. Nyertes ajánlattevőnek a Magyar Aszfalt Kft.-t nevezi meg, 1.000 pontszámmal és 179.978.000 forint nettó ajánlati árral.

A Képviselő-testület a szerződés megkötéséhez, a fedezetkezelői számla költségeinek finanszírozásához és a teljes beruházás megvalósításához a pályázati támogatás összege mellett a 2010. évi költségvetési rendelet 19. sz. melléklet 12. sorszám VI. főcím alatt a „Fő utca program megvalósítása önrésze” címen rendelkezésre álló 165.000.000 forint fedezetet változatlanul biztosítja.

97/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat – 15 igen szavazattal.

Fő utca közvilágítása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a KÉ-8839/2010. számú közbeszerzési eljárást érvényesnek és eredményesnek hirdeti ki. A közbeszerzés nyertes ajánlattevőjének az Észak-Budai Zrt.-t nevezi meg 870,85 pontszámmal és 52.801.989 forint nettó ajánlati árral.

A Képviselő-testület a szerződés megkötéséhez és a teljes beruházás megvalósításához a 2010. évi költségvetési rendelet 19. sz. melléklet 12. sorszám VI. főcím alatt rendelkezésre álló 120.000.000 forint fedezetet változatlanul biztosítja.

98/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat – 15 igen szavazattal.

Báthory utcai csatornaépítés

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a KÉ-8939/2010 közbeszerzési eljárást érvényesnek és eredményesnek hirdeti ki. A közbeszerzés nyertes ajánlattevőjének a Dél-Pesti T&T Kft.-t nevezi meg 10.000 pontszámmal és 34.889.185 forint nettó ajánlati árral.

A fedezet forrása az 1/2010. (II.10.) Költségvetési rendelet 19. sz. melléklet, 12. sorszám, 6. főcím, 1. alcím Báthory utcai csapadékvíz-elvezetés címén biztosított keret.

99/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat – 15 igen szavazattal.

Szabályozási terv

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a belterületi szabályozási terv digitalizált anyagát és a hozzá tartozó rendelettervezetet, vala-

mint az ezzel kapcsolatos tervi hibajavítás anyagát véleményeztetési eljárásra bocsátja.

101/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat – 15 igen szavazattal.

Közbeszerzés megindítása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Fő utca T-Com légkabelkiváltás kivitelezésére a hirdetmény nélkül induló tárgyalásos



közbeszerzési eljárást megindítja. A Kt. felhatalmazta az Előkészítő és Bíráló Bizottságot – a Kbt. 132. § előírásában foglaltaknak megfelelően – az ajánlattételi felhívás dokumentációjának előkészítésére, elfogadására, megküldésére és a közbeszerzés lebonyolítására, a lezáró döntést kivéve. A közbeszerzést lezáró döntést a Képviselő-testület hozza meg.

A fedezet forrása: a 1/2010. (II.10.) évi költségvetési rendelet 19. sz. melléklet 12. sorszám VI. főcím Fő utcai program megvalósítása címén biztosított keret.

102/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat – 15 igen szavazattal.

Lakások értékesítése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a jelenleg üresen álló Klapka u. 4/b. C. lph. fszt. 1. számú és az Ady Endre utca 6. I/6. sz. önkormányzati lakásokat nyilvános pályázat útján értékesíti, a jelen határozat mellékletét

képező hirdetményminta szerint, az alábbi ajánlati áron:

Klapka u. 4/b. C. lph. fszt. 1.: 6.050.000 Ft

Ady E. u. 6. I/6.: 6.700.000 Ft

Az eljárást lezáró döntést a vagyonrendelet értelmében a Képviselő-testület hozza meg.

107/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat – 15 igen szavazattal.

Kistérségi gázközbcszerzés

A Képviselő-testület a Pilis-Buda-Zsám-bék Többszempontú Társulás 29/2010. (V. 20.) sz. határozata alapján visszavonta a kistérségi gázközbcszerzéssel kapcsolatos 43/2009. (III. 26.) Kt. sz. határozatát.

108/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat – 15 igen szavazattal.

Egyéb határozatok

96/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat a Pilis-vörösvári Városfejlesztő Kft. 2009. évi beszámolójának elfogadásáról. 100/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat a Művészetek Háza Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény vezetőjének rendkívüli jutalmáról. 103/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat a Pilis-vörösvár Város Önkormányzata 2009. évi gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló átfogó értékelés elfogadásáról. 104/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat a Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2009. évi szociális feladatainak ellátásáról szóló beszámoló elfogadásáról. 105/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás Társulási Megállapodása módosításának jóváhagyásáról. 106/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat a Pilis-Buda-Zsám-bék Többszempontú Társulás Társulási megállapodása módosításának jóváhagyásáról. 109/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozat a helyi önkormányzati költségvetési szerveknél a megvalósítási terv készítésétől való eltekintésről a 2010-2011. években.

A határozatokat kivonatos formában, rövidítve közöltük. – a Szerk.

A Képviselő-testület határozatait és rendeleteit, valamint a képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei elérhetők a város honlapján: www.pilisvorosvar.hu

Tájékoztató

Tisztelt Pilisvörösvári Polgárok!

A köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény 71/A. § -a alapján július 1-je Magyarországon a Köztisztviselők Napja, amely a közigazgatási szerveknél – a munkaviszonyban állókra is kiterjedően – munkaszüneti nap.

Fentiekre tekintettel 2010. július 1-jén (csütörtökön) a Polgármesteri Hivatal zárva tart. Kérem szíves megértésüket!

Hegyes Józsefné
mb. jegyző

Pályázati felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 107/2010. (VI. 03.) Kt. sz. határozatában úgy döntött, hogy az alábbi önkormányzati lakást nyilvános pályázat útján, az alábbi feltételekkel értékesíti:

Cím	Ajánlati ár	Ajánlati biztosíték (1 %)	A lakás műszaki jellemzői
Ady E. u. 6. I/6.	6.700.000,- Ft	67.000,- Ft	37 m ² alapterületű, 1 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba és tároló helyiségekből álló emeleti lakás. Kiépített villanyvezeték-, ivóvíz-, gázvezeték-, csatorna és telefon-hálózat biztosított. A földrészlet, mely 1126 m ² területű, osztatlan közös tulajdonban van. Eszmei hányada 2500/10000-ed tulajdoni rész.
Klapka u. 4/b. C lph. fszt. 1.	6.050.000,- Ft	60.500,- Ft	36 m ² alapterületű, 1 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC és kamra helyiségekből álló földszinti lakás. A fűtés gázkazán, radiátor hőleadók, a melegvízellátás villanybojlerrel oldható meg.

Tudnivalók az értékesítéssel kapcsolatban:

– A lakások megtekinthetők minden hétfőn 9-12 és 13-17-óra között. Konkrét időpontot előzetesen a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Építési Osztályán kell egyeztetni a 26/330-233/153 telefonszámon.

– A lakás tulajdonjogát az szerzi meg, aki a pályázati kiírási feltételeinek megfelel, és az ajánlati árhoz képest legmagasabb vételárat ajánlja meg a lakásért.

– Amennyiben azonos összeggel kerül benyújtásra több pályázat, és azok ajánlata a legkedvezőbb, akkor a Képviselő-testület felhatalmazásával az Előkészítő és Bíráló Bizottság előtt írásban újbóli ajánlatot tehetnek az azonos ajánlatot adók mindaddig, amíg nem lesz egy kedvező ajánlat.

– A limitárnál alacsonyabb összegű ajánlat érvénytelen.

– Az első pályázó visszalépése esetén az Önkormányzat nem köt szerződést a második legjobb ajánlatot adó pályázóval, hanem új pályázatot ír ki.

– A pályázat benyújtásának határidejéig a pályázó köteles az Önkormányzat által megállapított ajánlati ár 1 %-át kitevő ajánlati biztosítékot befizetni a Hivatal házipénztárába, vagy átutalni azt az Önkormányzat 11742245-15390101 bankszámlájára. A közlemény rovatában kérjük feltüntetni: „lakásvételi pályázat”. Az átutalásról szóló banki igazolást csatolni kell a pályázathoz. A befizetett összegről számlát állítunk ki.

– A házipénztár nyitva tartási ideje:

hétfő:	13.00 - 17 óráig
kedd:	09.30 - 12 óráig
szerda:	09.30 - 16 óráig
csütörtök:	09.30 - 12 óráig

– A befizetett ajánlati biztosíték a nyertes pályázó vételárába beszámításra kerül.

– Ha a nyertes pályázó visszalép, részére az ajánlati biztosíték összege nem jár vissza.

– A többi pályázónak a befizetett ajánlati biztosíték visszaár.

– A pályázatot zárt borítékban kell benyújtani, amit kizárólag a Borítékbontó Bizottság bonthat fel.

– Pályázati nyomtatvány a Polgármesteri Hivatalban, a földszinti iktatószobában szerezhető be.

Az ingatlanok vételére vonatkozó ajánlatot 2010. augusztus 26-án 9 óráig el lehet juttatni az Önkormányzathoz postai úton vagy zárt borítékban, ill. a Polgármesteri Hivatal iktatóhelyiségében elhelyezett urnába lehet bedobni. (Postacím: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.)

A borítékra rá kell írni: „Pályázat a Pilisvörösvár, utca szám alatti lakás (Klapka u. 4/b. C. lph. fszt. 1., Ady E. u. 6. I/6.) vételére. A borítékot kizárólag a Borítékbontó Bizottság bonthatja fel.”

A pályázat bontására a Polgármesteri Hivatal Tanácstermében 2010. augusztus 26-án 9:30 órakor kerül sor, mely nyilvános.

A bontás eredményéről minden pályázót írásban értesítünk 2010. szeptember 6-ig.

Gromon István
polgármester

Önkormányzati utak kátyúzása

Lapzártakor befejezéshez közeledett az önkormányzati utak kátyúzása. Szerkesztőségünk a Polgármesteri Hivatal Műszaki Osztályától megkapta a kátyúzás alá vont utcák jegyzékét, amelyet most közzéteszünk.

Murvás utak karbantartása

Orvosi rendelő mögött

Szt. János u.

Munkácsy u. – Szt. János u. találkozása

Báthory u.

Madarász Viktor u.

Sas u. – Völgy u. sarok

Freiäcker u.

Szikla u. 330 fm (valamint az út menti vízelvezető árok kitisztítása a hordaléktól kb. 40 fm.)

Harcsa u.

Keszeg-Fogas-Csuka u.

Ponty u. felső szakasza

Fácán u. (gréderezés az Ady E. u felől)

Táncsics Mihály u. feltöltés a padka mellett Kálvária u.

Görgey u. (szervizút)

Csendbiztos u. – Erkel F. u. sarok

Amur u.

Kárász u.

Tó dűlő (Kápolna u. vasúti átjáró mögött)

Katona József u.

Aszfaltutak kátyúzása

Hunyadi u.

Akácfa u.

Szabadság u.

Pozsonyi u.

Mátyás király u.

Madách u.

Rákóczi u.

Árpád u.

Bányakápolna u.

Zöldfa u.

Dózsa Gy. u.

Mária u.

Báthory u.

Szent István u.

Tó u.

Petőfi S. u.

Tavaszi u.

Törökkút u.

Kamilla u.

Klapka u.

Puskin u.

Budai Nagy Antal u.

Négy hónap, négy év

A Képviselő-testület fontosabb döntéseinek krónikája

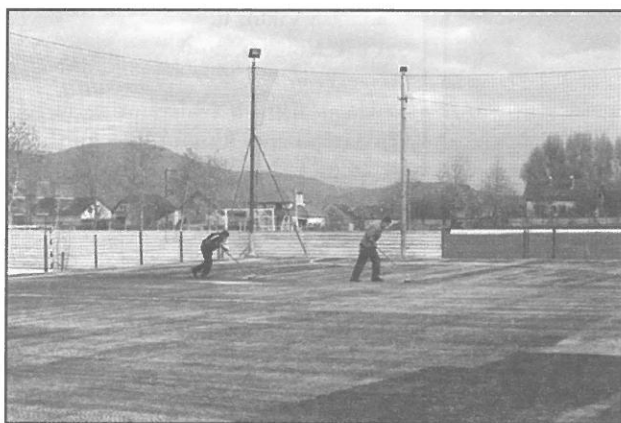
Az önkormányzati választásokig tartó új sorozatunkban – a Vörösvári Újság hagyományaihoz híven – lajstromot készítünk a mandátuma lejártához közeledő Képviselő-testület fontosabb döntéseiről és azok megvalósulásáról. Minden hónapban egy-egy évnyi történetet elevenítünk fel – októbertől szeptemberig – anélkül, hogy értékelnénk vagy véleményt mondanánk a döntések helyességéről, az elvégzett munkáról, az eredményekről. Ez a polgárok dolga lesz: 2010 októberében az önkormányzati választásokon.

AZ ELSŐ ÉV

(2006. október – 2007. szeptember)

Műfüves pálya építéséről

A Képviselő-testület határozott arról, hogy műfüves borítású edzőpályát épít a sportpályán. A Képviselő-testület a beruházásra 7.200.000. Ft- azaz hétmillió-kettőszázezer forint keretösszeget biztosított.



Készül a műfüves pálya 2006 decemberében

Tetőtér-beépítés

A Képviselő-testület tulajdonosi hozzájárulását adta a Pilisvörösvár 585/2 hrsz-ú ingatlanon (Ady E. u. 2-4-6 szám) lévő lakások tetőtér-beépítéséhez.

Együttműködés a Terranovával

A Képviselő-testület elfogadta a Saint-Gobain Weber Terranova Kft.-vel megkötendő együttműködési megállapodást.

A Grádus Óvoda átszervezéséről

A Képviselő-testület döntött arról, hogy a Grádus Óvodát 2007. augusztus 16-tól a Német Nemzetiségi Óvoda tagintézményeként működteti tovább.

Közbeszerzés akadálymentesítésre

A Képviselő-testület megindította a Napos Oldal Szociális Központ teljes körű akadálymentesítésére az eljárást.

Gazdasági program

A Képviselő-testület elfogadta 4 éves gazdasági programját.

Forgalomtechnikai terv

A Képviselő-testület elfogadta a Partner Mérnöki Iroda által készített forgalomtechnikai tervet.

A jelzőrendszeres házi segítségnyújtásról

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy társulási megállapodást köt a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás ellátására 2007. március 31-étől a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás azon településeivel, melyek a szolgáltatást igénybe veszik, illetve igénybe kívánják venni. A szolgáltatást az Önkormányzat a Napos Oldal Szociális Központ közreműködésével biztosítja.

Vasútvonal korszerűsítése

A Képviselő-testület a tervezett nyomvonalak közül elviekben egyetértett a 100 km/h sebességgel tervezett nyomvonallal is (a 80 km/h nyomvonalat kizárja) az alábbi feltételekkel:

- legyen megtervezve és kerüljön kialakításra legkésőbb a pálya korszerűsítése során a Fő utcán a vasút és a közút kétszintű keresztezése,
- legyen megtervezve és kerüljön kialakításra a MÁV állomásnál a Görgy utcából gyalogos felüljáró.

A ravatalozó felújítása

A Képviselő-testület úgy határozott, hogy engedélyezési tervet, és részletes költségvetést készített a köztemető ravatalozóépületének tetőfelújítására.

A Báthory utca vízelvezetése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Báthory utca környezetére készített felszíni csapadékvíz-elvezetési terv lehetséges nyomvonalváltozatai közül a II/A változatot fogadja el továbbtervezésre.

Új utcanévtáblák

A Képviselő-testület a város területére 871 darab utcanévtáblát rendelt a „Bonyhádi Zománcáru Kft.-től” 2,7 millió forint keretösszegig.

Művészetek Háza: szerződésbontás a vállalkozókkal

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy érdekmúlás miatt eláll a Heer és Társa Bt. és BAU H & H Kft.-vel kötött vállalkozási szerződéstől. A Kt. felkérte a Polgármestert, hogy tegyen meg mindent



Így nézett ki a színházterem 2007. augusztus 17-én

az Önkormányzat birtokba lépése és az önkormányzati vagyon védelme érdekében, és haladéktalanul készíttesse elő az állapotfelmérést a kárigény előterjeszhetősége érdekében.

Zebrák és forgalomlassítók

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a 10. sz. főúton a Petőfi S. utca csomópontjában a Budapest felőli ágon, és a Szent Erzsébet utca Akácfa utcai csomópontjában a Pilisszántó felőli ágon gyalogátkelőhelyet terveztet. A Kt. a Szent Erzsébet utcában három forgalomlassító kivitelezését rendelte meg.

Összeállította: F. A.

Technika az új Művészetek Házában

Megújult a Ház! A tágas előcsarnokba lépve a sok faburkolat, a tetszetős világítótestek melegséggel, barátságos benyomással fogadnak. Arra voltam kíváncsi, hogy az impozáns nagyteremben és környékén hogyan gondoskodik a technika arról, hogy mi nézők, hallgatók jól érezzük magunkat, valamint arról is, hogy milyen berendezések teszik kellemessé szemünknek-fülünknek az ott látottakat és hallottakat.

E felfedező útra Szlovencsák Péter, igazgatóhelyetttel, a művészetoktatás vezetőjével indultunk, aki nemcsak kiváló zongoraművész és pedagógus, de az itteni technikai megoldásoknak is avatott ismerője.

A nagyterembe lépve szinte egyszerre tűnik szemünkbe a színpad, a nézőtér és a mennyezet. Mivel a tervező számára a belmagasság adott volt, a terem sokszínű, telt hangzása megkövetelte, hogy a fent húzódo klíma- és szellőzőberendezés csövezését, a reflektorok felfüggesztését ne rejtse álmennyezet. Ezek hálójával való takarását, s a színpad felett, valamint a legfelül kialakított „hangvető” síkokat a gondos akusztikai tervezés alakította ki.

A klímaberendezés teljesen automatizált, s éppúgy képes hűtésre-fűtésre, mint a páratartalom kívánt értéken tartására. Ugyanilyen technikai színvonalon szolgálja a szellőzőrendszer a friss levegő állandó utánpótlását a teremben, a színpadon és az előtérben is. Hogy e tényezők mindegyike mennyire fontos, tudhatja mindenki, aki részt vett már teltház, hosszabb előadáson izzadva, levegő után kapkodva...

Még mindig felfelé tekintve feltűnik a hangsugárzók és világítótestek-reflektorok nagy száma.

A hangfalak mindegyike – méretüktől függetlenül – szélessávú, ami a magas és mély hangok egyenletes átvitelének garanciája. A reflektorok és a nézőteret megvilágító lámpák fényereje is egyenletesen szabályozható, ami által a terem ugyanúgy alkalmazkodhat egy bálhoz, mint egy színházi előadáshoz vagy koncerthez. A terem-oldalfalak nagy sík felületeinek speciális anyagból készült faltáblákkal való „megtörése”, s az oldalhangsugárzók elektronikus késleltető vonala is a színpadról érkező hangok rendezetlen ide-odaverődésének megátlását szolgálja.

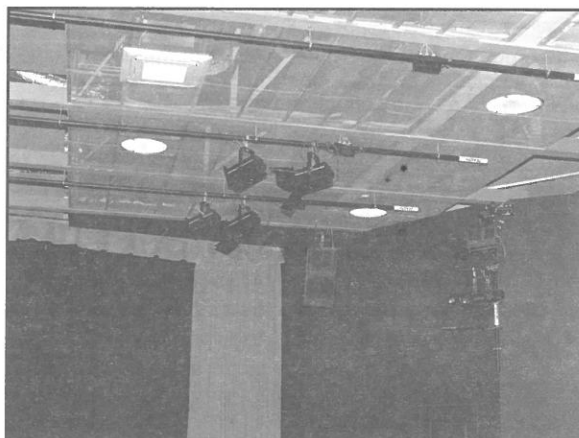
Külön említést érdemel, hogy a tervező és a kivitelező milyen jól oldotta meg a terem zajszigetelését. Látogatásom júniusi hétköznap délelőttiére esett, amikor Fő utcán ugyancsak zajlott a forgalom, de még a

legnagyobb kamion zaja is csak alig hallhatóan szűrődött be...

A színpad minden előadóterem sarkalatos helye, mert sokféle feladatra kell alkalmasnak lennie. Egy esetünkben ötven tagú



A Fő utca felőli oldalfal zajszigetelő felülete



Technikai kavalkád a színpad felső jobboldalán (szélessávú hangfal, reflektorok, szellőző- és klímabevezetések

zenekar, néptánc- vagy balettegyüttes, vetített vagy valós díszletek által keretezett színházi előadás, egyszemélyes irodalmi est és még ki tudja, hányféle kíváncsi merül-

het fel, melyeknek meg kell felelnie. A működés eddigi néhány hete alatt szakemberek véleménye szerint a színpad jelesre vizsgázott.

A nagyszínpad előlő, üreges része alatt kerek, erős táblákat hordó szerkezetek találhatók, melyek egy kb. húsz négyzetméteres „mobilszínpaddá” szerelhetők össze, s ezen akár a terem közepén is folyhat a cselekmény, játszhat a zenekar.

Megoldódott végre a színpad mögötti térben a minden kényelemmel ellátott férfi és női öltözők dolga, ahol a fellépésre készülő művészek monitorhangszórókon folyamatosan követhetik az előadást. Helyet alakítottak ki a színpadon és a nézőtérben éppen szükség esetén eszközök tárolására is.

Utunk ezután a terem technikai központjába, a vezérlőhelyiségbe vezetett. Joggal állapítható meg: sokat tudnak az itteni berendezések. A sokcsatornás digitális keverőpult, az ugyanilyen eleven működő fényvezérlő berendezés, a színpadi ügyelővel való oda-vissza kapcsolattartás, a folyó előadás „teremhő hangzású” hangellenőrzése és felügyelete, mind-mind a közönség teljesebb élményét szolgálja. A nagyteremben folyó előadást az előtér hangsugárzóit hallgatva az is figyelemmel kísérheti, aki netán elkésett vagy már nem tud odabenn helyet foglalni.

Látogatásom befejezésekként megkértem Szlovencsák urat, játsszon el a zongorán néhány futamot, hogy magam is ízelítőt kapjak az új terem – ez esetben erősítés nélküli – hangzásáról. Eközben a nézőtérben jó néhány helyre ülve megállapíthattam: ez a terem meleg, telt, zörejtől mentes, egyenletesen sokszínű hangárnyalatával a legmagasabb hangtechnikai igényeket is kielégíti. Városunk minden lakója büszke lehet rá!

Pócsi János



Hangsugárzók, világítótestek és vetítő a színpad körül (Fotók: Pócsi János)

Hősök napi megemlékezések

Május 29-én, Hősök napján a világháborúkban és az 1956-os szabadságharcban hősi halált halt vörösváriakra, a harcok során itt elesett idegen katonákra és a XX. század minden magyar és magyarországi áldozatára emlékezve a kegyelet és a tisztelet koszorúit helyezték el a vörösvári temetőben és a Hősök terén.

A megemlékezés délelőtt fél 10-kor a köztemető ravatalozója előtt kezdődött, ahol Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatója köszöntötte a megjelenteket, köztük a Bajor Katonaszövetség küldöttségét.

Innen a koszorúzás résztvevői némán a német katonasírokhoz és emlékműhöz vonultak, ahol Gromon István polgármester és Wolfgang Körner, a Bajor Katonaszövetség alelnöke mondott rövid emlékező beszédet. A beszédek és a koszorúk elhelyezését a Nosztalgia Dalkör és a Német Nemzetiségi Fúvószekerek által előadott gyászénekek tették kegyeletteljesebbé.

Gromon István polgármester, Sax László, NNÖ-elnök és Wolfgang Körner ezúttal is megkoszorúzták a szovjet katonák emlékművét is.

Az ünnepség ezután a Hősök terén folytatódott a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus közreműködésével.

Sax László NNÖ-elnök Gyóni Géza verseiből idézett, majd Szilágyi György ezredes, a Magyar Honvédség Szentendrei Központi Kiképző Bázisának parancsnokhelyettese tartott emlékező beszédet.

„A magyar nemzet mélyeséges szeretettel emlékezik meg azokról a hős fiairól, akik a

hazáért vívott súlyos küzdelmekben a hazának dicsőséget és hírnevet szerezve életüket áldozták föl. A nemzet soha el nem múló hálája és elismerése jelül az élő és a jövő nemzedékek hősi halottainak dicsőségére minden esztendő május havának utolsó vasárnapját nemzeti ünnepé avatjuk” – idézte a szónok az I. világháború után alkotott



Gromon István polgármester és Sax László NNÖ-elnök elhelyezik az önkormányzatok közös koszorúját a hősök emlékművénél. (Fotó: F. A.)

törvény szövegét. Ezt a törvényt alkotta újjá 2001-ben a Magyar Országgyűlés – törlesztve a nemzet erkölcsi adósságát. Az új törvény kiszélesítette a hősök fogalmát, kimondva, hogy mindazokat a nemzet hőseinek kell tekintenünk, akik akár fegyverrel, akár anélkül odaadón szolgálták a hazát a végveszély

óráiban és akár az önkény megtorló intézkedéseit is vállalták. Ez a törvény a haza szolgálatát emelte első helyre – hangsúlyozta a szónok, majd beszédét e szavakkal folytatta:

„Tudjuk, hogy szinte nincsen olyan magyar család, mely ne gyászolná a harcokban elesett, áldozatul esett, ártatlanul kivégzett mártír hozzátartozóját. Hiszen sem az elmúlt világháború, sem a diktatúra évtizedei nincsenek olyan távol, hogy ezt feledés borítaná. Ezért a Hősök napi megemlékezések során elsősorban az elesettek példájáról, kitartásáról, áldozatvállalásról kell szólnunk. Jó érzés, hogy ma már közösen ünnepelhetünk, és kifejezhetjük, hogy az a hősi példa, amelyet eleink mutattak föl, nem volt hiábavaló.”

Az ezredes úr szólt a magyar katonák mai áldozatvállalásáról, a különböző nemzetközi missziókban való részvételéről is, majd beszédét e szavakkal zárta: „A hősök emléknapja nemcsak a múlthoz való viszonyunk kifejezése, civil vagy katonai elődeink hősiessége, áldozata példát és erőt ad a jelen és a jövő feladatainak tisztességes elvégzéséhez. Emlékezzünk kegyelettel a magyar hősökre és tisztelettel hajtsunk fejet emlékük előtt.”

Az emlékbeszédet követően Gromon István polgármester és Sax László NNÖ-elnök elhelyezte a vörösvári önkormányzatok közös koszorúját a hősök emlékművén. Az ünnepség résztvevői közül többen virágokkal rótták le kegyeletüket, a hősökre, áldozatokra emlékezve.

F. A.

GYÓNI GÉZA VERSEI

Zsoltár

Semmiséged retteg, te gőgös,
Semmiséged az Úr előtt,
Ki irgalmas a szenvedőhöz –
De jaj annak, százszor jaj annak,
Ki szívében nem félté Őt.

Én érzem térdhajtó hatalmát.
Por, féreg, annyi sem vagyok –
S tikkadt ajakkal várom irgalmát,
Hogy kijelentse az ígét:
Már minden megbocsáttatott.

Babylonban, akik még laktok,
Feketeszívű emberek,
S testvért testvérré uszítgattok –
Karddal vár rátok is az Úr:
Rettegjetek! Rettegjetek!

Mint nyöszörgő verébfiók
Olyan szomjas, szomjas a szívem,
Pedig a kínok poharát
Minden órában kiürítem.

Itatja énvelem az Úr
Sok szennyes óra rút iszapját
És ajkaim a meakulpát
Hiába, mindhiába hajtják.

Hazatérés

Te már mindent tudsz, halott katona,
Vagy ami jobb tán: tudod már a semmit.
Szemed nem bántja bűn és babona,
S füledbe már az örök csend szüremlik.

Te már elérted, halott katona,
Amit mi, jaj-jaj, mindhiába várunk:
Téged takar a béke bársonya,
S már mind valóság, mi nekünk csak
álmunk.

Kocsid után, mely lassan visz tova,
Meredt szemekkel, szívszorongva nézünk:
Te így térsz haza, halott katona, –
S ó, más lesz-e a mi hazatérésünk?

Sírvers

Hazai domb lesz vagy idegen árok
Bús sirom fűve, amelyen kihajt,
Kopott fejfémon elmosódó írás
Bolygó vándornak ezt hirdesse majd:

Boldog, ki itt jársz, teérted is
Megszenvedett, ki lent nyugszik, a holt;
Véres harcok verték fel hírét,
De csak a béke katonája volt.

Utolsó verse:

Térjete meg
És szeressetek.
Elnyel mindenenek a hőség
És csak Istené a dicsőség.

Trianoni emlékezés

A parlament elfogadta a nemzeti összetartozásról szóló törvényt. 90 év telt el a Kárpát medencében. 90 évet kellett „türelemmel” várniuk mindazoknak a magyaroknak, akiket a nagyhatalmak erővel elválasztottak tőlünk.

Még állnak csonkán, szerteszét a régi Magyarországon a várak. Sírkertek tövében törött fészületek meredeznek az ég felé, ősrégi templomok faláról mállik a penészes vakolat. Trianon kapcsán többször felötlött, lehet-e még változtatni a fájdalmas történelmen? Mert ha nem, legalább a felelősöket keressük! Keressük azokat a bűnösöket, akár magunk közt is, akik keveset, vagy semmit nem tettek azért, hogy a kisebbségben maradt magyar emberek autonómiatörekvéseit segítsék. Emlékezzünk csak 2004. dec. 5-ére, az érvénytelen, csúfos népszavazásra! Ha fellapozzák az újságokat a kedves olvasók, gondolkodjanak el azon, kaptak-e iránymutatást egyes média-képviselőktől, hogy miként szavazzanak? Ugyanis sokan közülük csak elmaszatolták a helyes mutatót, ne legyen összetartozás.

Országsszerte megemlékeztek Trianonról filmvetítéssel (Koltay Gábor: Vértó Magyar-

ország), szoboravatásokkal, templomszentelésel stb.

A vörösvári FIDESZ és KDNP csoport tagjai évről évre trianoni emléknapot tartat-



Kőrös János, a Fidesz helyi szervezetének elnöke emlékbeszédet tart a Trianon-élmű előtt
(Fotó: Rásonyi Győzőné)

nak. Június negyedikén, pénteken 16:30-kor együtt énekeltük a Hősök téri kopjafa körül a magyar és a székely himnuszt.

Kőrös János, a FIDESZ elnöke Márai Sándor felvidéki tudósításaiból olvasott részleteket. Márai szubjektivitása, Kassához való kötődése meghatározó, bár az író szülővárosának elcsatolását képes volt olykor érzelmeitől mentesen végignézni. A program Altorjai Attila színművész szavallatával folytatódott. Kárpáti Piroska erdélyi tanítónő verse mindnyájunk szeméből könnyet fakasztott. Ő volt az egyike azoknak, akit meggyőződéséért, bátorságáért, hazaszeregetteért kivégeztek a románok.

*Ez itt magyar föld és az is marad,
Tiporják bár most idegen hadak,
Csaba mondája új erőre kél,
Segít a vihar és segít a szél,
Segít a tűz, a víz a csillagok,
S mi nem leszünk mások, csak
Magyarok!*

Ezt a ragaszkodást a hazához, ezt a szeretetet kell nekünk is átérznünk kint rekedt testvéreinkkel! Reméljük, az elkövetkező években, az iskolákban is kellő figyelmet szentelnek majd az „új” nemzeti napunknak, és az önkormányzatok szívéhez is eljut az összekulcsolt kezek és meggyötört lelkek imája.

Dr. Gábelyi Zoltánné

Trianonra emlékeztek

Június 6-án a szégyenletes trianoni békediktátum 90. évfordulójára emlékezett a Hősök terén a Jobbik és a Hatvannégy Vármegye Ifjúsági Mozgalom. A szónoki beszédek, szavallatok és zeneszámok után az emlékezők megkoszorúzták a Jobbik által állított Trianon-élművet, majd átvonultak a református templomba, ahol ökumenikus istentiszteleten vettek részt.

A megemlékezésen elsőként Sándorffy Ottó, a Magyarok Világszövetségének Pest megyei alelnöke szólt az egybegyűlt hazafias érzelmű közönséghez a trianoni békeszerződést tudatos népirtásnak nevezve, amely melegegy volt a II. világháborúnak. Sok millió honfitársunk vált ezen igazságtalan döntéssel ekkor földönfutóvá, kirekesztetté, mert a haza és a határok elhagyták őket. Trianonhoz való viszonyulásunk magyarságunk mércéje is egyben, és aki magyarnak kevés, embernek is hitvány – figyelmeztetett a szónok.

„Ez a mi holokausztunk, amelyre örökké emlékeznünk kell. Megmaradásunk, jövőnk záloga, örök támaszunk pedig hitünk, ősi kultúránk és az összefogás a világ összes magyarjával, nem kampányszerűen, hanem a mindennapok részeként” – mondta Sándorffy Ottó, majd beszédét egy Deák-idézzel zárta:

„Amit erő és hatalom elvesz, azt idő és szerencse ismét visszahozhatja, de amiről a nemzet, félve a szenvedésektől, önmaga lemond, annak visszaszerzése mindig nehéz és mindig kétséges.”

Gribek Dániel, a HVM helyi szervezetének elnöke a határainkon túl élő magyarok érdekében emelt szót, emlékeztetve és figyelmeztetve az őket folyamatosan érő atrocitásokra, bántalmazásokra, a magyarverésekre. A szó-



Dr. Lenhardt Balázs, a Jobbik országgyűlési képviselője emlékbeszédet tartja
(Fotó: Rásonyi Győzőné)

nok elfogadhatatlannak nevezte, hogy valakit azért bántsanak, mert magyar az anyanyelve.

A Révkomáromban nemrégiben felállított provokatív, Trianont dicsőítő szlovák emlékművel kapcsolatban kijelentette, hogy azt nem fogják tűrni és porrá fogják rombolni.

Gribek Dániel drámai szavakkal figyelmeztetett a magyarság fogyására is: „A helyzet tragikus, a szakértők szerint néhány hónapon belül csonkahonban, a Magyar Köztársaságban lakó emberek száma 10 millió fölé fog

süllyedni. Pedig a magyar jövő a gyermekekben van és az édesanyjokban!”

Dr. Lenhardt Balázs országgyűlési képviselő a Jobbik sikerének nevezte a Trianon-élműnap törvénybe iktatását, amelyért mozgalmuk 2002-es megalakulása óta folyamatosan küzdöttek. Sajnálatosnak nevezte azonban, hogy a Jobbik módosító indítványát elvetve az országgyűlés nem tette kötelező iskolai emléknappá ezt a tragikus napot.

Dr. Lenhardt Balázs élesen bírálta többek között a szlovák nyelvtörvényt, felríván az Európai Uniónak, büszkére, hogy ehhez a gyalázathoz gyakorlatilag asz-szisztál. A határok légiesítésével az Európai Unió korántsem oldotta-oldja meg a trianoni problémát. Ez egy súlyos keresztség, amelyet generációk hordanak a hátukon évtizedek óta.

„Határainkon kívül élő honfitársaink számára a személyi és – ahol egy tömbben élnek – a területi autonómia az a minimum, amiből nem engedhetünk, s amiért küzdeni fogunk” – jelentette ki beszéde végén a szónok.

A megemlékezés végén Oberle János, a Jobbik helyi elnöke elmondta, büszkére, hogy egy alulról kibontakozó társadalmi mozgás részeseként közvetve hozzájárulhat a békediktátum emléknappá nyilvánításához, majd közölte, hogy az emlékművet felajánlják a városnak.

Délután négy órakor ökumenikus szentmise kezdődött a református templomban, amelyet Balla Sándor katolikus plébános és Balogh Sándor református lelkész tartott.

Fogarasy Attila

20 éves a Pilisvörösvár - Gröbenzell partnerkapcsolat

Pünkösdkor nem csak a megújult Művészetek Házát jöttünk össze ünnepelni, hanem azt is, hogy a Pilisvörösvárt Gröbenzellrel összekötő partnerkapcsolat immár 20 éves.

Legendába illő a kapcsolat kezdete, amikor is egy Csobánka környékén autójával lerobbant gröbenzelli polgárnak egy vörösvári sietett segítségére. Az akkori polgármester, dr. Bernd Rieder jegyzőjével, Rudi Ulrich úrral azután inkognitóban utazott el városunkba körülnézni, és döntött úgy, hogy elinduljon valami a két település közt. Mint Gromon István polgármester úr beszédében elmondta, „hamar meg is indult a táncsoport, az énekarok, a labdarúgók és a középiskolás diákok közötti kapcsolatfelvétel, majd önkormányzati delegációk is ellátogattak a partnertelepülésekre.

Kapcsolatunk kiemelkedő pillanata volt a pilisvörösvári táncsoport 1994. évi látogatása Gröbenzellben, a gröbenzelli delegáció részvétele a Pilisvörösvár várossá avatásával kapcsolatos ünnepségeken 1997-ben, a pusztabálok, a partnerkapcsolat 10 éves jubileumának ünnepségei az emlékezetes kerékpártúrával kiegészítve, a Magyarország fennállásának 1000 éves jubileuma alkalmából rendezett ünnepség 2001-ben, a 15 éves jubileum ünnepségei, majd 2007-ben a vörösvári önkormányzati delegáció látogatása Gröbenzellben a Bürgerfest idején, ill. a gröbenzelli delegáció látogatása a Vörösvári Napok és az I. tutajhúzó verseny alkalmából.”

Most, 20 évvel később – Dieter Rubenbauer polgármester úr szavaival élve – „egy élő, izgalmas és mindig újjáalakított partnerkapcsolatra tekintünk vissza Pilisvörösvár és Gröbenzell között. Nagyon sok személyes kapcsolat



A két település polgármestere és a 20 éves jubileum alkalmából készült oklevél

alakult ki, gröbenzelli oldalról különösen a Német-Magyar Egyesület, vörösvári oldalról a Nemzetiségi Önkormányzat a fáradszató motorja és oszlopa a kapcsolatnak.”

Dieter Rubenbauer polgármester úr a Vörösvári Újságnak adott interjúban elmondta, hogy a jövőben a gröbenzelli és a vörösvári fiatalok kapcsolatát szeretné erősíteni, mivel fiataljaink perspektívája az európai jövőben rejlik. Meg kell érteniük a kultúrák közötti különbségeket, sokat lehet belőle tanulni. Eh-

hez a Schiller Gimnázium kollégium adta lehetőségeket lehetne kihasználni, illetve egy közös tábor szervezésével azt, hogy a kézilabdacsapatok mindkét településen komoly erőket képviselnek. Arra a kérdésre, hogy neki személyesen mi tetszik Pilisvörösvárban a legjobban, azt válaszolta: az emberek. Mégpedig azért, mert a vörösváriak nyitottak, emberiek, mert nyíltan lehet velük minden dologról beszélni, és mert olyan jól tudnak németül, hogy ezáltal a kommunikáció is könnyűvé válik.

20jähriges Jubiläum Werischwar - Gröbenzell

Am Pfingsten kamen wir zusammen zu Feiern. Wir feierten nicht nur die Übergabe des erneuerten Hauses der Künste, sondern auch das 20jährige Jubiläum der Partnerschaft zwischen Gröbenzell und Werischwar.

Legendär ist der Beginn: im Jahre 1989 hatte ein gröbenzeller Bürger in der Nähe von Csobánka eine Panne, und ein werischwarer Bürger ist angehalten und Hilfe geleistet. Später reiste der damalige Bürgermeister Dr. Bernd Rieder mit Herrn Rudi Ulrich Inkognito, um in Werischwar umzusehen, und schon am 28. September wurde die offizielle Partnerschaft unterschrieben. Jetzt, 20 Jahre später – mit den Worten des Bürgermeisters Herrn Dieter Rubenbauer – „blicken wir auf eine lebendige, auf eine spannende und eine immer wieder neu gestaltete Partnerschaft zwischen Gröbenzell und Pilisvörösvár zurück.”

Komáromi

Interview mit Herrn Bürgermeister Dieter Rubenbauer

– Warum ist es wichtig für Gröbenzell, dass er eine ungarische Partnerschaft hat?

– Es ist deshalb wichtig, weil Europa sich wandelt, und jedes Land auf eine eigene Art und Weise wandelt, und nur wenn man mehrere Partnerschaften hat, versteht man, was die Menschen in Europa bewegt. Vor allem für die Jugendlichen ist es wichtig das zu erfahren, weil die Perspektive unserer jungen Erwachsenen in der europäischen Zukunft liegt, und dazu muss man lernen zu verstehen, warum jemand etwas anders macht. Nur, weil jemand etwas anders macht, ist es nicht verkehrt. Das kann man gut in Ungarn verstehen, weil die Kulturen eigentlich zueinander passen, aber trotzdem gibt es genug Unterschiede, damit man voneinander lernen kann.

– Auf welchen Ebenen können Sie sich weitere Zusammenarbeiten in den nächsten zwanzig Jahren vorstellen?

– Nun basiert sich die Partnerschaft auf kulturelle, sportliche Ebenen, und auf per-



Herr Bürgermeister Dieter Rubenbauer

sönliche Beziehungen. Es ist wichtig, dass auch unsere Kinder und Jugendlichen zueinander finden.

Neu gestaltete Partnerschaft bedeutet für mich, dass wir in den nächsten 20 Jahren vor allem für die Jugendlichen da sind. Die Erwachsenen sind schon seit Jahren unterwegs in Europa, es ist nicht mehr so besonders, wenn ein Chor oder eine Theatergruppe in Europa reist. Für die Erwachsenen ist es ganz normal, dass sie einmal am Plattensee Urlaub machen, nächstes Jahr am Gadersee. Die Jugendlichen sollen die Gedanken austauschen, da passiert noch etwas, da bewegt sich noch etwas.

Ich möchte versuchen die Möglichkeiten des Schiller Gymnasiums besser zu nutzen. Dort ist das Internat. Die Ferien sind anders in den zwei Ländern, das verhinderte bisher, dass die Jugendlichen in Austausch kommen. Aber vielleicht kann man das irgendwie noch kombinieren.

Wir haben eine sehr gute Handballmannschaft bei den Mädchen, wir haben einen sehr guten Handballverein. Werischwar ist jetzt auch aufgestiegen in die erste Liga, allerdings bei den Männern. Vielleicht lässt sich ein Trainingslager für Kinder und Jugendlichen zu machen. Diese Idee hatten wir schon früher, aber damals wollten es die Trainer nicht, vielleicht jetzt irgendwann mal.

– Worin hat sich die Partnerschaft in den letzten 20 Jahren verändert?

– Sicherlich in den Personen, in den Denken, auch in den Voraussetzungen. Wenn ich mir denke, dass wir am Anfang ein altes Feuerwehrfahrzeug aus Gröbenzell hierher gebracht haben, dass braucht Pilisvörösvár heute nicht mehr. Sie ist stark und selbstbewusst genug, die sich zwar über Geschenke freut, aber nicht das ist das Wichtigste. Dafür dass unsere Nation, Deutschland vereint wurde, sind Deutschen immer noch dankbar, weil Ungarn eine große Rolle dabei spielte. Aus diesem Gefühl hatte man früher vieles geschenkt, aber nicht das hat Ungarn geholt, sondern die eigene wirtschaftliche Stärke. In diese Richtung hat sich Ungarn stark verändert. Jetzt, da wir beide in der Europäischen Union sind, haben wir mit gleichen Problemen zu kämpfen.

– Was gefällt Ihnen persönlich am meisten an Werischwar?

– Die Menschen. Ich habe die Werischwarer sehr gern, weil sie offen sind, weil sie menschlich sind, weil mit ihnen ganz offen über die Dinge sprechen kann. In anderen Ländern ist es schwieriger, in Ungarn ist es so, wenn man etwas möchte, dann sagt man es. Wenn es geht, dann bekommt man es, wenn es nicht geht, dann sagt man ganz klar nein. Ich schätze diese direkte Art, macht einfach Spaß. Unser großes Glück ist, dass die Werischwarer so gut Deutsch können, weil Ungarisch können wir kaum. Ich würde auch gern mal Ungarisch lernen, aber die Zeit habe ich als Bürgermeister nicht dazu. Vielleicht mal später.

– Gibt es einen Ungarischkurs in Gröbenzell?

– Unser Deutsch-Ungarischer Verein bietet immer wieder was an, auch die Volkshochschule, aber das ist vor allem von denen getragen, die schon ungarische Wurzel haben. Die Jugendlichen wären ja nicht sehr begeistert, wenn sie neben Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, usw. noch Ungarisch lernen müssten. Aber ich muss sagen, das Wichtigste, was ich aus meiner Schulzeit mitgenommen habe, sind die Sprachen, das sollen die Jugendlichen wissen.

Komáromi

Besuch des „Europa-Union“ Kreisverbandes Würzburg in der Grundschule auf dem Kirchplatz

„Wir EUROPÄER müssen zusammenhalten, vor allem im Hinblick auf den globalen Wettstreit“ betonte Anton Halbich Delegationsleiter in seiner Rede. Am 28. Mai empfing die Grundschule auf dem Kirchplatz eine 27köpfige deutsche Delegation, die im Rahmen ihrer Studienfahrt in Ungarn vorhatte, unter anderem, auch einen Blick ins Grundschulleben zu werfen.



Das Theaterstück der Klasse 6/A

Der Kreisverband der Europa-Union in Würzburg ist Motor und Impulsgeber der europäischen Einigung. Seine Mitglieder treten für die Schaffung der Vereinigten Staaten von Europa ein. Nach ihrer Ansicht, brauche Europa einen identitätsstiftenden Wertekanon ebenso wie ein funktionierendes Regelwerk. Europa müsse in produktiver Bewegung und Entwicklung gehalten werden. Das könne nur durch hartnäckige und lang anhaltende Pflege von Begegnungen mit Menschen geleistet werden.

Mit dem oben genannten Zweck plante der Kreisverband seine Reise nach Ungarn. Im Programm standen Diskussionen mit ungarischen Politikern des Außenministeriums, ein Besuch im Goethe-Institut, ein Treffen mit dem Weindorfer Deutschklub, ein Erfahrungsaustausch im Germanistischen Institut der Katholischen Universität zu Piliscsaba, und nicht zuletzt der Besuch unserer Schule.

Nachdem die deutsche Delegation eingetroffen war, erklangen die Töne der Europa-Hymne. Von der Schuldirektorin, Frau Eva Breier, sowie von Viktória Katona und Kristóf Krupp, (Schüler der 8./A) wurden die Mitglieder des Kreisverbandes der Europa-Union begrüßt. Im Namen der Delegation sprach Herr Anton Halbich. „Wir EUROPÄER müssen zusammenhalten, vor allem im Hinblick auf den globalen Wettstreit“ – betonte er in seiner Rede. Weiterhin brachte er die Wichtigkeit der Pflege von internationalen Begegnungen zum Ausdruck, und hob heraus: „Wir alle leben im gleichen Land, und das heißt Europa“.

Die Delegation hatte den Wunsch, einen Blick in die Traditionen unserer Schule zu werfen, so schenkten unsere Kinder den Gästen mit einem Kulturprogramm Freude, und boten ihnen eine Präsentation über Ungarn und Werischwar an.

Großen Erfolg erreichten Dániel Rózner (Schüler der 2./A) und Greta Manhertz (Schülerin der 4./D), die Sprüche und Gedichte in der Werischwarer Mundart vorgetragen haben. Als man von den Kindern des 2. Jahrganges

Volkslieder hörte, sangen unsere Gäste mit. Die Schüler und Schülerinnen der 3./M zauberten mit ungarischen und „schwäbischen“ Tänzen, die 6./A mit einem lustigen Theaterstück eine gute Stimmung in den Saal.

Der Applaus, damit die Gäste die Kinder belohnt haben, nahm kein Ende,

Anschließend kam es zu einer Diskussion mit Deutschlehrern und zur Präsentation, die von den Schülern und Schülerinnen der 8./A über die Sehenswürdigkeiten in Budapest und Werischwar, über die ungarische Sprache, über Mundarten, Ungarndeutschen, Sitten und Bräuche, Feste und über die ungarische Gastronomie gehalten wurde.

Die deutsche Delegation war von unseren Schülern und Schülerinnen tief beeindruckt und nahm mit folgenden Worten Abschied: „Es hat uns bei Ihnen gut gefallen. Prima Atmosphäre!“

Haász Éva

Fria / Régen

Fria hám ti leed caumkhooigyny cum pespü: wan wéa a haaz paad hod, szán fű höfa kaung, und wan szej a hüf pracht hám, hámsz áni kriagt. In hiabszt hámsz midánaund Kukruczakseügy. In Winda am oomt szán ooli nohpaveeva caumkhuma, hám feidaksliszn a poa toog laung. Oda fizuinyklabt.

Mee mama hod fi iana wuchtl pohá und an téé tacua. Oda fizuinyk-

labt. Szej hám fű klocht und szej hám szi stoag kuad kfűgy. Ti máina hám khoatnkspügy und a poa klázl wee trunga.

In szuma wansz kha óawad méé ham khot, hámszazi am meel khaukt und hám tiskriad. Ooli hám faranaund oolaz kviszt. Ned szau wiá heed ca toog. Ooli tial szan cuakspiad. Kháám khumtma mid waim caum. Wán ma eeni mécht kéé, muazma kláikln. Wooz wéed wan teiz szau weedá kééd?

Régen az emberek összetartottak egymással. Ha valaki házat épített, sokan mentek segíteni, és ha nekik volt szükségük segísége, megkapták. Télen esténként összejöttek a szomszédasszonyok. Tollat fosztottak több napig. Vagy babot válogattak. A mamám buktat süttött nekik és teát hozzá. Sokat nevettek, és nagyon jól érezték magukat. A férfiak kártyáztak és borozgattak. Nyáron, ha nem volt munkájuk, kiültek a gangra és beszélgettek. Mindenki mindent tudott egymásról. Nem úgy, mint a mai időkben. Minden kapu be van zárva. Alig találkozunk egymással. Ha be akarunk menni valahova, csengetni kell. Mi lesz, ha ez így folytatódik?

Andrusch-Fóti Mária

Sváb vendégek a gimnáziumban

Sváb tanárkollégák látogattak a vörösvári Friedrich Schiller Gimnáziumba. Az utat a stuttgarti tartományi kormányzat szervezte, karöltve a Baden-Württemberg tartománybeli Haus der Heimat. A 13 fős csoport vezetői Alfred Schmidt (Haus der Heimat) és dr. Aloysius Schweizer tartományi iskolai igazgató voltak. A csoportot elkísérte Bonhardt Aladár (Braunhaxler Egyesület). Pilisvörösvár számára a sváb kapcsolatok mindig kiemelt fontosságúak voltak, hiszen több, mint 300 éve az első telepesek is Svábföldről érkeztek. Rájuk emlékeztetett sokáig a Schwabengasse, ami most az Iskola utcának felel meg.

Az egyhetes, önköltséges tanulmányutat vállaló, német és történelem szakos tanárok az ottani pünkösdi szünetet töltötték Magyarországon. Rövid tartózkodásuk tartalmas programokat kínált. Ebben szerepelt pécsi városnézés, látogatás a Valeria Koch Gimnáziumban, a pécsi Lenau Házban, de belefért egy rövid mohácsi, göröcsnyódobokai valamint balatoni látogatás is.

A Schiller Gimnázium konferenciatermében kávéval, üdítővel várták a fáradt, de nagyon lelkes látogatókat. Dr. Guth Zoltán igazgató úr mutatta be az intézményt, beszélt a nemzetiségi oktatás történetéről és jelenéről, az iskola fejlődéséről. Ezt követően Tóth Zsuzsanna tanárnő power pontos prezentációk segítségével elevenítette fel a látogatók számára az idej ballagást, illetve mutatta be a vörösvári német hagyományokat, köztük a

német nemzetiségi tájházat és az úrnapi körmenet legendás virágszőnyegeiről készített képeit.

Remélhetőleg a sváb vendégek tanulmányútja tovább erősítette Pilisvörösvár hagyományosan jó svábföldi kapcsolatait.



A sváb vendégek dr. Guth Zoltán igazgatóval (balról) a Friedrich Schiller Gimnázium főbejáratánál
(Fotó: Tóth Zsuzsanna)

Schwäbische Gäste am Gymnasium

Kurz vor Fronleichnam stattete eine Lehrerdelegation, bestehend aus Kollegen und Kolleginnen der Fächer Deutsch und Geschichte, dem Schiller-Gymnasium in

Werischar einen Besuch ab. Die 13köpfige Gastdelegation wurde von Alfred Schmidt (Fachbereichsleiter, Haus der Heimat des Landes Baden-Württemberg) sowie von Regierungsschuldirektor Dr. Aloysius Schweizer (Regierungspräsidium Stuttgart) geleitet und organisiert. Die Gruppe wurde von Aladar Bonhardt (Braunhaxler Verein) betreut.

Die sehr interessierten Besucher wurden von Dr. Zoltán Guth, Direktor des Schiller-Gymnasiums über die Minderheitenschule und die Stadt Werischar informiert. Die schwäbischen Kollegen und Kolleginnen fragten auch nach Unterrichtsschwerpunkten. Die Kunsthistorikerin Zsuzsanna Tóth, Lehrerin für deutsche Minderheitenkunde am Gymnasium, führte die Besucher mit Hilfe von zwei Power-Point-Präsentationen in die Welt der Sitten und Bräuche in Werischar sowie in die Vergangenheit der Siedlung.

Wir hoffen, dass der Dialog und das angenehme Beisammensein mit den schwäbischen Gästen in Werischar zur Vertiefung der Kontakte zwischen Baden-Württemberg und Werischar beigetragen hat.

Text und Bild:
Zsuzsanna Tóth

Sulimpiade

Ez a Sulimpiade immáron a 7. volt a pilisvörösvári Schiller Gimnázium történetében. A jópofa, egész iskolát megmozgató sportversenyek összesen 20 versenyszámban zajlottak. A sportágak között voltak hagyományosak (atlétika, futás, távolugrás)



és modern, játékosabb versenyszámok (sumó, gladiátorpálya, rodeó, „lök meg a kecskét!”). Van, aki 3,5 fél órát hullahoppozott egyfolytában.

A 7. Sulimpiade superbajnokai Mohar Kornél és Tóth Blanka lettek, akik 3-3 bajnoki címet szereztek.

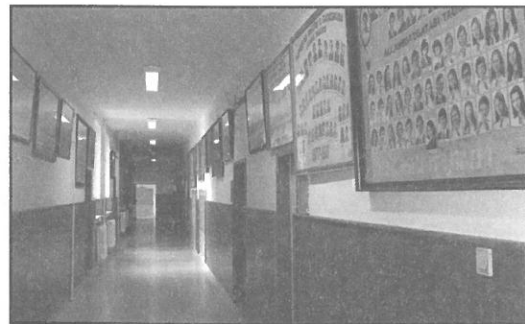
Köszönjük a sportolóknak a sportteljesítményeket és a támogatóknak a patronálást!

Kép és szöveg: Tóth Zsuzsanna

Megújult termek

A Schiller Gimnáziumban a ballagási ünnepségre helyreállították a téli szünet idején keletkezett beázás okozta károkat.

A kényeszerű felújítás során az iskola egy harmadát belül tatarozni kellett. Ehhez tartoztak a könyvtár, az igazgatói



Gyönyörűen megújult folyosó a korábban vízzel áztatott Szabadság utca felőli épületrészben

szobák, a gazdasági iroda, különböző folyosórészek valamint 6 tanterem beázás utáni festése, ill. tapétázása, parkettázása. A szakszerű helyreállítási munkák megközelítően 5 millió forintot tettek ki, melyet a biztosító fedez – mondta dr. Guth Zoltán igazgató.

Kép és szöveg: Tóth Zsuzsanna

„Hasta la vista!”

Projektzáró találkozó a Templom téri iskolában

A legközelebbi viszontlátásra! – ezzel a kifejezéssel élt spanyol kollégánk a projektünk záró találkozó, utolsó pohárköszöntőjének befejezeként.

Két évvel ezelőtt adta be a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola második pályázatát a Tempus Közalapítványhoz. Első pályázatunk a Kultúrák Találkozása címet viselte, utalva ezzel a tartalomra, az új pályázat pedig a természeti környezetünk megismerésére és megővésére helyezte a hangsúlyt. Szerencsére a pályázat is pozitív elbírálást kapott és nem csak itt-hon, hanem a finn, a török és a spanyol Nemzeti Irodákban is

A két éves közös munka utolsó találkozóhelye városunk lett. Tíz tanár és tizenöt diák érkezett hozzánk egy hétre május elején. A kollégák szállása nem jelentett gondot, viszont a gyerekek elhelyezéséhez befogadó családok jelentkezését kértük. Nagy örömkre rövid idő alatt sor kerülhetett az első megbeszélésre az önként jelentkező szülőkkel. Az ő segítő együttműködésük nélkül hiábavaló lett volna minden erőfeszítésünk egy gazdag, tartalmas hét közös eltöltésére. Ezúton is szeretnénk nekik újra köszönetet mondani!

Most már biztosan felmerül a kérdés: vajon mit is csináltunk ezen egy hét alatt? Megvalósítottuk azt, amit eredeti célként tűztünk ki. Megmutattunk országunk történelmi és témanaknak megfelelően, természeti kincseiből is egy-egy darabkát. Mindezt úgy, hogy a gyerekek a lehető legtöbb időt töltsék együtt, kommunikáljanak egymással, használják nyelvtudásukat, tanulják meg elfogadni egymást. Azt gondolom, sikerült elérni ezen célokat.

Első, egynapos budapesti városnéző körutunk az Állatkert megtekintésével zárult. Kétnapos kirándulásunk első napját a Bükk Nemzeti Parkban töltöttük (Lillafüred, Miskolc-
tapolca), majd a második napon a Hortobágy jellegzetességeivel ismerkedtünk meg. Esztergomban a Bazilika mellől gyönyörködni a kilátásban, sétálni a Kis-Duna partján hasonló élményt nyújtott, mint Szentendre szűk utcáit bejárni. A hétköznap délelőttök azonban az iskolában zajlottak. A gyerekek részt vettek vendéglátói óráin, tanáraik és az otthon előre elkészített prezentációik segítsé-

vel bemutatták országaikat, tablóinkra kiállítás készítették. Természetesen a partner kollégák óralátogatásokon is részt vettek. Ezen kiemelt „nagy” programok mellett akadt még sok más egyéb is, ami emlékezetessé tette ezt a hetet minden résztvevő számára. Sok mindent tanultunk egymástól és egymásról egy hét alatt, és ezt most nem csak a különböző nemzetek közötti különbségre és hasonlóságra gondolok, hanem magunkra, a kollégáimra, a gyerekekre és a szülőkre. Lehetőségünk nyílt más, nem iskolai helyzetekben is találkozni, kapcsolatba kerülni egymással.



Csoportkép a Gellért-hegyen

Kölsönösen segítettük egymás munkáját és ennek eredménye vendégeink szerint is érezhető volt.

Itt most „átadnám a szót” projektünk főkoordinátorának, Malcolm Davisonnak, aki igazgatóasszonyunknak így írt hazaérkezését követően:

„...Tudtam a korábbi tapasztalataimból, hogy ha Magyarországon lesz az utolsó találkozó, akkor ez garancia arra, hogy a projektet sikeresen zárjuk, és ez tényleg így is lett. A gyerekek fantasztikusan érezték magukat és rengeteget tanultak. Ahogy kolléganőm mondta a tegnapi tanári értekezletünkön, talán még nem annyira tudatosul minden tapasztalatuk ebben az életkorban, de idővel úgy fognak emlékezni erre a találkozóra, hogy egy hétre „magyarok voltak”. Turistaként soha nem találkozunk így már egy országgal és annak népével sem. Mindnyájan nagyon büszkékké lehettek arra, hogy ezt a lehetőséget biztosították a gyerekeknek, és hogy megteremtették a lehetőséget annak, hogy az egész hetet együtt töltsék, és jó viszonyt alakítsanak ki egymás között. A tanárok közti egyetértés az kitűnő és az első látogatásomra emlékeztet (2004-ben az első projektünk alatt). Arra, amikor mindnyájan átérezhetjük a magyar vendégszeretetet különösen első este, amikor sokan visszajöttek az iskolába, vacsorát, süteményt készítve nekünk, de arra is jól emlékszem, hogy akkor még sokkal nehezebb volt a kommunikáció. Mindaz az erőfeszítés, amit a magyar tanárok az angol nyelv elsajátításáért tettek, az igen hatékonynak bizonyult, és tisztán mutatja a Comenius projektek hatékonyságát.

A projektben résztvevő partnerek nevében, szívből köszönünk mindent!

„Hasta la vista!”

Krizsánné Ferenczi Ildikó

A közösen végzett munkánkból egy kis ízelítőt kaphatnak projektünk díjnyertes weboldalán (www.project-near.org).



Június 12-én elballagtak a nyolcadikosok a Templom Téri Általános Iskolában. Városunk legnagyobb iskolájában az idén 102 tanuló akasztotta vállára a tarisznnyát, hogy búcsút vegyen a „jó öreg alma matertől”. Képünkön a ballagók a szikrázó napsütésben a búcsúbeszédek hallgatják. (Fotó: Kárpát József)



A Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában a hagyományok szerint egyszerre tartják a ballagást és a tanévzárót. A június 19-i ünnepségen 48 nyolcadikos búcsúzott az iskolától és összesen 427 diák a 2009-2010-es tanévtől. Képünkön a 8. bések osztályfőnökükkel, Jókai Piroska tanárnővel. (Fotó: F. A.)

Neuhausi vendégszereplés

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes 2010. május 13-17. között Neuhausban járt az ottani Folklorensemble Neuhaus am Rennweg 60 éves jubileuma alkalmából.

Az odaúton az egyik parkolóban ismerős muzsikát hallottunk, egy szlovén zenekar játszott az út szélén. Nekünk sem kellett több és rögtön táncra perdültünk. A Werischarer Burschen zenekar tagjai hangszereiket a busz csomagtartójának legmélyéről előszedték és csatlakoztak a vidám csapathoz. A hangulat hihetetlen volt, a kis szünetből másfél óráig megállt.

A végcélunk előtt tettünk még egy kitérőt, hogy megnézzük a híres coburgi várat, a Veste Coburgot. A lábunk kinyújtóztatása mellett jó volt gyönyörködni a kilátásban. A másnapot kirándulással töltöttük. Voltunk például a rudolstadti kastélyban és a Lauschában található üveggyárban. Néhány táncos saját üveg-gömböt fújt – bár némelyik gömb alakjáról vitatkozni lehetne.

Szombaton volt a 60 éves jubileumi műsor. Táncsoportunkat 37 éves szoros barátság fű-

zi a neuhausi együtteshez. A meghívott vendégek között voltak régi kedves ismerőseink Franciaországból, Obermodenből, így sikerült velük is feleleveníteni a régi baráti kapcsolatot. A Szentiváni kőrtáncot kettős zenei kísérettel adtuk elő. A francia zenészek közösen a

vörösváriakkal játszották el a zenész körökben Südböhmischeként ismert számot. Hatalmas sikert aratott mind az ifúsági, mind a felnőtt csoport Wenzl József koreográfiáival.

2012-ben láthatja majd a vörösvári közönség a Neuhaus am Rennwegi csoportot a Schwabenfest színpadán.

Breier Anita



Újabb ARANY Pilisvörösvárnak!!! Arany díjat kapott a Nosztalgia Dalkör

2010. június 5-én a Nyugdíjas Klub Nosztalgia Dalkörének életében jelentős eseményre került sor. Ez az esemény meghozta azt a lehetőséget, hogy öregbíthettük városunk hírnevét.

A Dalkör korábban úgy határozott, hogy benevez a magyarországi Német Ének-, Zene-, és Táncok Országos Tanácsának minősítő megmérettetésére. Nem kis izgalommal készültünk a jeles eseményre, amelyre június 5-én került sor a Csepeli Munkásotthon színháztermében. Ezen a napon összesen 22 együttes (körülbelül 500 énekes) vett részt a rendezvényen, ezért a szervezők két részre osztották a résztvevő énekkarokat. Mi a délutáni szekcióban többek között a Pilis-szentiváni Vegyes Kórus, a Pilisszentiváni Asszonykórus, a vecsési, leányvári, biatorbágyi, taksonyi, budaörsi, óbudai, szigetszentmártoni énekkarokkal mutatuk be a tudásunkat.

Fellépésünket a közönség vastappsal díjazta, de a zsűri értékelésére még sokáig kellett várni. Az értékelés szempontjai között szerepelt például az előadott művek nehézségi foka, az előadás hangzása, ritmusa, dinamikája és az „összhatás” is. Bár biztosan nem döntő, de azért fontos része

az összehatásnak a megjelenés, a ruházat is. Bátran mondhatjuk, hogy ebben a mi dalkörünk újdonsággal rukkolt elő: Pilisvörösváron ténylegesen viselt, hordott sváb ruhákban szerepeltünk.



Az aranydíjasok a Csepeli Munkásotthon színpadán

(Itt köszönjük meg mindazoknak a pilisvörösváriaknak – nem kevesen voltak –, akik a ruhákat a szünet mélyéről és különböző családi ereklyéket őrző helyekről előszedve, azok kölcsön vagy örökbe adásával ezt lehetővé tették.)

A zsűri általunk is türelmetlenül várt döntése megszületett: a Nosztalgia Dalkör – Pilisvörösvár arany díjat kapott.

Az örömünk nagy volt, hiszen a Nyugdíjas Klub dalköre alig több mint 3 éve alakult, és ez számunkra szerénytelenség nélkül nagy-nagy sikernek tekinthető.

A siker persze nem születik magától: Schlotter Ferenc karnagy úr művészeti munkájára, Andáné Pethő Rózsa segítségével, Tagscherer János harmonika játéka, Guth Ferencnek – a dalkör elnökének – professzionális szervező munkájára, és a dalkör minden egyes tagjának igyekeztére is szükség volt ehhez. Külön köszönetet mondunk Spiegelberger Andrásnének lan-kadatlan segítő munkájáért.

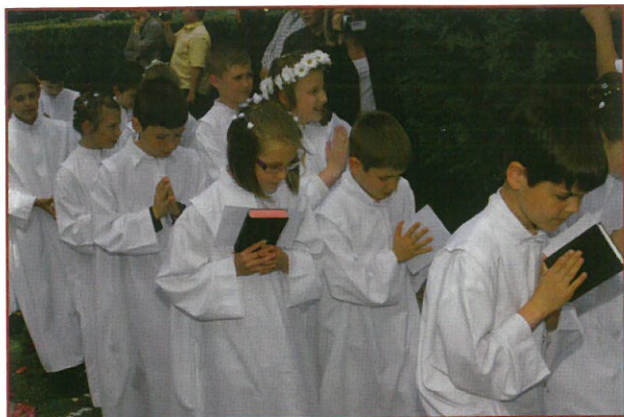
Az eseményről készült video- és

fényképfelvételek (Brichta József felvételei) a Nyugdíjas Klub honlapján tekinthetők meg: <http://www.pilisvorosvar.eoldal.hu>.

Reméljük, hogy a jövőben is hasonló sikerekről számolhatunk be.

Nosztalgia Dalkör

Első áldozók a ligeti Szent Család templomban



Első áldozók a Plébániatemplomban





Megérkezik a menet - élén a mazzorettekkel - a Művészetek Házához



Az átadás előtti pillanatok. A képen Szlovencsák Péter, Balasi Anikó, Gromon István és Dieter Rubenbauer



Gromon István polgármester ünnepélyesen átvágja a nemzeti színű szalagot és ezzel átadja az épületet



Az átadó ünnepség közönsége

A Művészetek Háza ünnepélyes átadása

Régóta várt eseményre hívták a vörösváriakat a városszerte kifüggesztett plakátok május harmadik, pünkösdi hétfőjén: a Művészetek Háza átadóünnepségére. A kétnapos gazdag programban koncertek, színi előadás, az egyesületek, iskolák és óvodák műsorai, kiállítások szerepeltek. Az átadóünnepség keretében emlékeztek meg a gröbenzelli partnerkapcsolat fennállásának 20. évfordulójáról is. Az ünnepségsorozat vasárnap este vidám bállal zárult.

Május 22-én, szombaton délután három órakor a gimnázium udvarán gyülekeztek a meghívott vendégek, hogy mazzorettekkel és az „A tempo” Koncertfúvós Zenekarral ünnepi menetet alkotva átvonuljanak az újjáépített kultúrházhoz, azaz az új nevén a Művészetek Házához. A menet jelképesen is kifejezte a négy év óta várt tény: a Művészetek Háza több feladatot ellátó intézmény áthelyezését a Fő utca 127. szám alatti épületbe.

Ünnepi fanfárok hangjaira vágta át Gromon István polgármester az épület bejáratánál a nemzeti színű szalagot, majd széles, örömteli mozdulattal invitálta beljebb az ünneplőket a megújult Művészetek Háza aulájába és színháztermébe. Az épületet – amelybe civilek jó ideje nem léphettek be – hasonló örömmel vették birtokba a város polgárai.

Az aulában vörösvári képzőművészek műveit és a „Lélekemelő kincseink” című fotókiállítást tekinthette meg a több száz érdeklődő, együtt ünneplő.

A színpadon délután négy órakor először a Művészeti Iskola tanárai és növendékei szólaltatták meg hangszereiket – ezúttal nemcsak tudásukról, hanem a terem nagyszerű akusztikájáról is tanúbizonyságot is téve. A későbbiekben az Angelika Gyermekkar is színpadra lépett, gazdagítva a magas színvonalú komolyzenei programot.

Az ünnepi közönséget Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatónője köszöntötte, aki elmondta, hogy „a vörösvári emberek számára évek óta hiányzott a Kultúrház, a település szívében lévő olyan közösségi intézmény, amely mindannyiunknak fontos. Közösségi élményekhez az eddigi körülmények nem voltak mindig ideálisak, hiszen a Művészetek Háza intézménye korábban a város több pontján működött. A Művészetek Háza most átadott épülete ismét Pilisvörösvár kulturális életének központi helyszínévé válik: gazdag tartalommal, méltó formában.”

Az igazgatónő Kodály Zoltán intő szavaival zárta köszöntőjét, amely egyben iránymutatója is az általa vezetett és most új épületbe költözött intézménynek: „A kultúrát nem lehet örökölni, egy-kettő elpárolog, ha minden nemzedék újra meg újra meg nem szerzi magának.”

Gromon István avatóbeszédében a templom és az iskola mellett a legfontosabb közösségi helynek nevezte a kultúrházat, amely nélkül igazi közösség nem létezik. Felelevenítette a kultúrház, illetve a helyén korábban állott épületek történetét, és részletesen beszélt a felújítás gondokkal teli négy évéről. Nem hallgatta el a kétségeket sem: sokan megkérdőjelezték az elmúlt évek alatt, hogy egyáltalán szükség van-e erre az épületre, érdemes-e befektetni ennyi pénzt.

„A kérdések többsége ésszerű és jogos volt – hangsúlyozta a polgármester úr – azonban, amikor 2006-ban az előző képviselő-testület a Művészetek Háza létre-



Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatója ünnepi beszédét tartja Bogár Erika (jobbrol) tolmácsolásában

hozása és a jelenlegi épület felújítása mellett döntött, a vita lényegében eldőlt. A beruházás megkezdése után már az volt az egyetlen értelmes célkitűzés, hogy a felújítás sikeresen befejeződjön, s a ház a lehető legjobb minőségben készüljön el. Ehhez végül is összesen 4 év, sok-sok munka és körülbelül 420 millió forint kellett... Most, hogy a munka végére értünk, úgy érzem, végül is megnyugodhatnak a kedélyek, elégedettek lehetünk és örülhetünk. Mert az átalakítás és felújítás révén egy olyan színvonalas, többfunkciós középület jött létre városunkban, amely közösségi és kulturális életünk méltó központja lesz, és amelyre mind külső-belső megjelenését, mind használhatóságát, mind műszaki felszereltségét tekintve büszke lehet Pilisvörösvár minden polgára... Most pedig, amikor az épület már elkészült, előre kell tekintenünk, s azon kell munkálkodnunk, hogy megtöltsük minőségi tartalommal: ápoljuk benne közösségi hagyományainkat, tanítsuk benne a fiatalokat a jóra, a szépre, kulturált viselkedésre, a közös ünneplés örömeire, az értékes kultúrának és a művészeteknek a tiszteletére, megértésére és művelésére.”

Beszédének végén Gromon István polgármester köszönetet mondott mindazoknak, akik munkájukkal hozzájárultak a felújítás sikeres megvalósításához.

Az átadóünnepségen emlékeztek meg a Pilisvörösvár és Gröbenzell között kötött hivatalos partnerkapcsolat 20 éves évfordulójáról. Ez alkalmából beszédet mondott Gromon István Pilisvörösvár és Dieter Rubenbauer Gröbenzell polgármestere. Az évforduló alkalmából ajándékok átadására is sor került.

(A partnerkapcsolati eseményekről részletesen Partnerkapcsolat című rovatunkban számolunk be. – a Szerk.)

A szombati program este hat óra után az „A tempo” Koncertfúvós Zenekar koncertjével folytatódott, amelyen többek között Beethoven méltóságát, az alkalomhoz illő muzsikáját, az Egmont nyitányt is hallhatta a zeneértő közönség. A nap színházi előadással zárult: a Vörösvári Színkör Szakonyi Károly „A pénz komédiája” című vígjátékát állította színpadra.

Másnap az egyesületek és oktatási intézmények vették birtokba az új színpadot, hogy tovább szórakoztassák a pünkösdi hétvége közönségét. Így láthatták a Ligeti Cseperedő Óvoda, a Templom Téri Általános Iskola, a Látássérültek Pilisvölgye Egyesülete, a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus, a Német Nemzetiségi Általános Iskola, a Nostalgia Dalkör és a Német Nemzetiségi Táncsoport programját. A kétnapos rendezvény bállal zárult, amelyen a Bravi Buam szolgáltatta a vidám, talpalálaló muzsikát.

Kívánjuk, hogy a május 22-én átadott Művészetek Háza még sok hasonló esztétikai és közösségi élményt, tartalmas szórakozási lehetőséget nyújtson a vörösváriaknak, és a kebelében működő iskola sok-sok zene- és művészetszerető, fiatal képezzen városunknak, akik mind a magyarság kultúráját, mind a nemzeti hagyományokat magas szinten tudják tovább örökölni.

Fogarasy Attila



Helyi művészek kiállítása az aulában



A kávézó az aulában



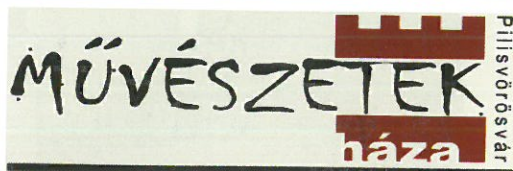
A Művészetek Háza vonózenekara az átadóünnepségen



A Német Nemzetiségi Általános Iskola sváb nyelven előadott műsora



A nézőtér a galéria lépcsőjéről



MŰVÉSZETEK HÁZA – JÚLIUS



június 25. 20-24 óra Klub 127. – **Werischwarer Burschen** (Belépő: 1.000,- Klubtagoknak: 700,-)

július 2. 20-24 óra Klub 127- **Napfény Presszó** (Belépő: 1.000,- Klubtagoknak: 700,-)

július 9. 20-24 óra Klub 127- **Bolero Showtime Band** (Belépő: 1.000,- Klubtagoknak: 700,-)

A Klub 127. rendezvényei alatt a Futball VB 4X5 méteres kivetítőn látható!

Augusztus 13-16 VÖRÖSVÁRI NAPOK!

Minden kedves Olvasónak élményekben gazdag nyarat kívánunk!

Művészetek Háza munkatársai

Kompromisszumok helyett!

Raiffeisen Lakáshitel hitelbírálati díj nélkül!
THM forint alapon 9,54%*

A lakáshitel igénybevételéhez a fedezetként felajánlott ingatlanra vagyonbiztosítás megkötése szükséges.

*A meghirdetett akció 2010. április 26-tól visszavonásig érvényes. A THM meghatározása a 2010. április 26-án érvényes Lakossági Kondíciós Lista alapján, a forint alapon igényelt Raiffeisen Lakáshitelre aktuális feltételek és a hatályos jogszabályok, illetve a havi számlavezetési díj-mentes Bázis Számlacsomag figyelembevételével történt, és a feltételek változása esetén mértéke módosulhat, értéke nem tükrözi a hitel kamatkockázatát. Számlavezetési díjhoz kötött számla nyitása nem szükséges a kölcsönszerződés megkötéséhez.

VELÜNK KÖNNYEBB **Raiffeisen BANK**

☎ 06-40-48-48-48 | www.raiffeisen.hu

Tűz, víz, baleset?
Itt kérhet segítséget tőlünk:

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület
szolgálati mobilszáma:

06-70-215-1909

Központi hívószám:

105



INGYENES JOGI TANÁCSADÁS
MUNKAJOG - CÉGJOG - TB

Pilisvörösvár, Fő út 47.

kedd 15:00-17:00

Személyesen előzetes bejelentkezés nélkül
várjuk további 23 helyszínünkön is!

Érdeklődni lehet: (06-1) 321-6673

www.jogpont.hu

ÖSZEP Információ
06 40 638 638
info@europa.hu • www.europa.hu

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap finanszírozásával valósul meg.
SA-MNP-2007-1-071-1-0000-0000

Új Magyarország
FEJLESZTÉSI TERV

Júliusi programok Pilisvörösváron

Pilis Kupa 2010



Hegyikerékpáros OB

2010. július 18.

Pilisvörösvár – Nyár utca vége – Pilisi Parkerdő

További információ: www.pccc.hu

PIHE Íjászedzések Pilisvörösváron

Időpont: Minden vasárnap 17:00-tól

Helyszín: PIHE Íjaspálya (Ligeti Szent Család templom mögött, a Báthory utcáról közelíthető meg.)

Részvételi díj: 300 Ft (Tartalmazza az eszközök használatát.)

Önfeledt, de fegyelmezett szórakozás, hasznos időtöltés és testedzés a gyerekeknek, felnőtteknek!

Bővebb információ, valamint térkép a Pilisi Íjászok Hagyományőrző Egyesület honlapján:

www.pilisiijaszok.neobase.hu

Tel.: 06-20-476-16-27

A Városi Napos Oldal Szociális Központ programjai

(Rákóczi u. 5.)

Az Idősek Klubjában

Július 19.: Sváb délelőtt

Július 26.: Anna bál

A Családsegítő Szolgálatnál

Álláskeresők klubja. Kétheti rendszerességgel csütörtökönként 10:00 és 12:00 óra között (július 1., július 29.)

Piactér. A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútora- it, tárgyait, illetve ahol közzé teheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznap 8-16 h között) keresheti szolgálatunkat.

A Városi Könyvtár könyvajánlója

G.SZABÓ JUDIT: A MADÁRIJESZTŐ-HÁZ

Itt a nyári szünet, ezért most a gyerekeknek szeretnék olvasnivalót ajánlani. G. Szabó Judit „pöttyös” könyvei a tizenéves lányoknak lehetnek kedvenc olvasmányai. Főhősük a Kovács család középső lánya, Anikó vidám, minden kalandra kész, gazdag fantáziájú nyolcadikos. Nővérével, a mindig szerelmes Marival, és kishúgával, a bűzavirág szemű Évivel is találkozhatunk az író nő ifjúsági regényeiben.

A Madárijesztő-ház főszereplője és a történet mesélője ki más lehetne, mint Anikó. A nyári szünetben boldogan utazik vidékre, hogy birtokba vegye a családi örökséget, egy házat az erdő közepén. Bátran vállalja, hogy egy-két napot és éjszakát egyedül tölt el, míg a család többi tagja meg nem érkezik. A ház és a hatalmas kert nappal gyönyörű, felfedezni való titkokat rejt. Am az éjszakák félelmetesek. Mintha kísértetek járnának az öreg házban. Éjfélkor a kapu csengője veri fel álmából, de vajon hová tűnik a látogató?

Következő éjjel halk léptekre, kopogtatásra ébred, és valaki felveszi a megcsörrenő telefonot helyette. Nincs más hátra, segítségül kell hívni testvéreit, Marit és Évát, akik hamarosan betoppannak. Így már bátran várják az éjszakai látogatót, aki éjfélkor

meg is érkezik. De ki lehet a titokzatos „kopogtató” és mit keres? Vajon tényleg kincset rejt a Madárijesztő-ház? Anikó a pad-



lason talál egy régi naplót. Segít ez a rejtélyek megoldásában? A történet végén persze kiderül, miért is érdeklődnek annyian az öreg ház iránt.

G. Szabó Judit (1925-2010. március 17.) így vall önmagáról: „Nem vezetett egyenes utam az írásig. Kislányként tanító néni szerettem volna lenni, de csak a diplomáig jutottam. Elcsábított a műszaki pálya. 1971-ben jelent meg A Macskát visszafelé simogatják című könyvem, mely megért már öt kiadást, lefordították több nyelvre. Így kezdődött az írói korszakom. Jött a „pöttyösök” sorra: Hárman a szekrény tetején, Bezzeg a más gyerek!, Most boldog vagy?, Megérjük a pénzünket! (Ezt a Nagy Könyv idején sokan vallották kedvencüknek.) Aztán a Mari, ne bomolj!, Ez mindennek a teteje!, Barbara, ez több a soknál!, Sok a csinos lány. A Rózsás Letícia Skóciában játszódik, egyszerre krimi, szerelmi történet és kísértethistória. 2007-ben a könyvhétre jelent meg A Madárijesztő-ház. Titokzatos, rejtélyes, izgalmas történet! Két ikerlányomnak köszönhetően hosszú ideig voltam Kaliforniában amerikai nagymama, ez más világ, remélem, lélegzet-visszafojtva olvasásuk majd a Különös sziget címmel megjelent kötetet”.

Mosolyogtató derű, könnyfakasztó humor, emberség és szeretet jellemzi G. Szabó Judit műveit. 2007-ben IBBY (az Év Gyermekkönyve) életműdíjat kapott.

Fetterné Denk Éva
könyvtáros

Tanévzáró kiállítás

Vörösvári általános iskolások és művészeti iskolások alkotásaiból nyílt kiállítás a Művészetek Háza aulájában június 3-án. Bátran kijelenthetjük, hogy ez a leggazdagabb tanévzáró tárlat az eddigiek közül. A gyermekek alkotásai június végéig tekinthetők meg.

Nagyobb épület, több lehetőség, magasabb színvonal. Röviden így lehet összefoglalni elsőre a Művészetek Háza szokásos év végi kiállítását, amelyen ezúttal a Képzőművészeti Tanszak növendékei mellett a Templom téri, a Vásár téri és a Palánta iskola tanulóinak a műveit is láthattuk.

Az ötletgazdag, színpompás, bájos, vicces, a legkülönbözőbb technikákat felvonultató gyermekalkotások jó részén a komoly szakmai felkészítést, a pedagógusok munkáját is érezhettük. Dicséret illeti ezért nemcsak az alkotó gyerekeket, fiatalokat, de rajztanáraikat is. Mindezekon felül pedig a Művészetek Háza munkatársait, akik jó arány-

érzékkel és érzékenységgel állították össze a tárlatot.

Balasi Anikó igazgató megnyitó beszédében kiemelte, mennyire fontos az,



hogy fejlesszük a gyerekek gondolat- és érzélemvilágát. A gondolat- és érzélemgazdag alkotások révén könnyebben tudnak majd kapcsolatot teremteni embertársaikkal.

A megnyitón a paravánokon kifüggesztett rajzok, festmények, a tárlókon látható kerámiák látványát, üzenetét kiegészítette a zene, a vers, a mozgás is. Fekete Dorina, a Vásár téri iskola tanulója német nyelvű verset adott elő, a Palántások énekeltek és zenéltek, a Templom tériek pedig Lázár Ervin „Négyszögletű kerek erdőjének” lakóit keltették életre jelenetükben.

Szép búcsú volt mindez a mögöttünk álló tanévtől. Jó pihenést kívánunk a növendékeknek, diákoknak, s természetesen tanáraiknak is. Kíváncsian várjuk szeptembertől az újabb alkotásokat...

F. A.

A kiállítás legszebb alkotásaiból készült színes, képes összeállításunkat júliusi lapszámunkban tekinthetik meg Kedves Olvasóink.

– a Szerk.

A Művészeti Iskola tanévzáró koncertje

Június 15-ével véget ért a tanév városunk messze földön is egyre ismertebb intézményében. Az idei ünnepi évzáró különlegességét az adta, hogy sok-sok év után végre egyesülhetett az összes tanszak az új Művészetek Házában, s ennek színpadán hangozhatott el a növendékek koncertje is.

Az előadótermet teljesen megtöltő közönség soraiban elsősorban az itt tanulók szülei, testvérei és hozzátartozóik foglaltak helyet. A műsort a diákok héttagú harmonika-együttesének száma nyitotta meg, majd Balasi Anikó ünnepi beszéde következett.

Az igazgató asszony emlékeztetett arra, hogy a Képzőművészeti Tanszak az elmúlt néhány évben öt helyen is működött, s a Zeneművészeti Tanszakot is több oktatási intézmény fogadta be – nem kis áldozattal. Ezúttal köszönte meg az otthont adó iskoláknak és azok vezetőinek a baráti, kollegai segítséget, s azt, hogy az elmúlt években közel háromszáz diák tanulhatott a Művészeti Iskolában. Az új, az összes tanulót és tanáraikat befogadó létesítményben végre kialakulhat egy egymással immár napi emberi és szakmai kapcsolatban álló pedagógus-közösség, amelyből végül is a gyerekek nyerne, hiszen magasabb színvonalú, ok-

tatásban részesülhetnek. Külön kiemelte a „Klasszikus zene Európában” című nemzetközi, iskolák közötti projektet, melyben



A zenekar a Himnuszt játssza
(Fotó: Pócsi János)

zeneiskolánk növendékei és tanárai spanyol és portugál társaikkal együtt rendkívül eredményesen vettek részt (az eseményekről lapunk több számában is beszámoltunk).

Következett a növendékek koncertje, melyen Valachi Bence Bach: Ariosóját harmonán, Peller Gergő Diabelli: Szonatinájá-

nak 2. tételét trombitán, Selmeczi Anna Chopin: a-moll keringőjét zongorán és Sós Nóra Bartók: Este a székelyeknél című művét hegedűn játszotta. Külön érdekesség volt a Little Dream című ragtime-improvizáció, melyet a Peller Gergő, Kiss Ádám, Valachi Bence és Sárvári Kristóf alkotta kvartett adott elő. A hangszeres előadók méltán érdemelték ki a közönség tapsait.

Ezután a legjobb előmenetelt tanúsító diákok vehettek át oklevelet és ajándékot Szlovencsák Pétertől, majd két tanulónak, Tóth Zsófiának és Bihari Erzsébetnek az Önkormányzat oklevelét és pénzjutalmát adta át Kutasi Jánosné oktatási referens, vezető főtanácsos.

A tanévzáró ünnepség végén az iskola tanulóinak szimfonikus zenekara

Tóth Csaba tanár úr vezényletével, s a közönség együtt éneklésével a Himnuszt játszotta el. Ezzel hivatalosan is befejeződött a tanév.

Mind a tanároknak, mind a növendékeknek pihentető, kellemes nyaralást kívánunk!

Pócsi János

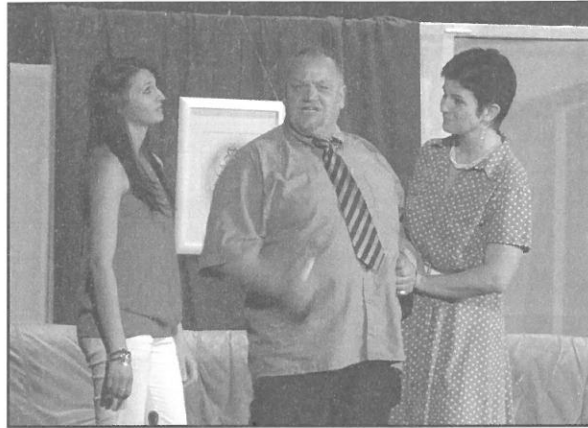
A pénz komédiája

Az elmúlt években újraéledtek a színjátszó hagyományok Vörösváron. Öröndetes, hogy a televízió és az internet világában akadnak olyan emberek, akik azon fáradoznak, hogy a helyi közönség és a saját szórakoztatásukra színdarabokat tanuljanak be és adjanak elő. A német nyelven játszó, gimnáziumi PaThália színtársulat és a Sándor Jolán színésznő által vezetett Móra Anna Amatőr Színjátszó Társulat mellé az utóbbi időben felzárkózott a Pilisi Alkotó Kaptár Egyesület által létrehozott Vörösvári Színkör is. Egy vidám darabjukat, a Lázár Ervin meséjéből készült Költői versenyt a május 1-jén a Májusi kavalkád című rendezvénysorozat keretében láthatták a nézők a Gradus nagytermében. Ugyanaznap gyermekcsoportjuk, a Mákvirágok Gyermek Színjátszó Kör is szép sikert aratott a Városi Könyvtár udvarán előadott bájos előadásukkal.

A Vörösvári Színkör a Művészetek Háza átadásakor, május 22-én este egy nagyobb lélegzetű darabbal, Szakonyi Károly „A pénz komédiája” című kétfelvonásos vígjátékával rukkolt ki.

A népszerű kortárs író – akinek színdarabjait gyakorta állítják színpadra Magyarországon – örökzöld témát dolgozott fel darabjában

ban Balzac egy regénye nyomán: a mindenható pénz, az érte zajló hajsza megmérgezi mindennapjainkat, összekuszálja emberi kapcsolatainkat, eltorzítja személyiségünket. Még



szerencse, hogy ez olykor a nevetségesség szintjéig megy csupán el, s nem mindig történik belőle tragédia. Feloldozást nyerünk bűneink alól, s kinevethetjük saját magunkat is.

Jellem- és helyzetkomikumban bővelkedő darabot láthattunk a vörösvári színkörösök előadásában a házavató estéjén, amelynek

cselekménye néhány mondatban így írható le: Kalmár Mihály cégtulajdonos a csőd szélén áll, s hogy ebből kilábaljon, lányát férjhez akarja adni egy francia cég tulajdonosához. Eközben folyamatosan küzd hitelezőivel, sőt, még meg is tudja pumpolni őket – kihasználva pénzéhségüket. Végül a „kalmárszellemű”

Kalmár hatalmasat bukik, mivel kiderül, hogy a francia cég nem létezik, tulajdonosa egy magyar szélhámos... Az üzleti felek egymást akarták megfejni, de póruljárnak... Aztán ahogy az lenni szokott (legalábbis a mesében), a szerelem mindent legyőz, a félreértések tisztázódnak, és a néző derűs lélekkel távozhathat a színházból: a világ mégsem olyan rossz, mint amilyennek hisszük...

A főbb szerepeket Lakatos Béla (Kalmár Mihály), Gallai Anita (Kalmárné), Bogár Alexandra (Mónika) és Huszár Gergő (Arnold) játszották. További szereplők voltak: Pápai Éva, Lakatos Rita, Krupp István, Richolm Erik, Szauter Zsolt, Pappné Ludvig Ágnes, Ócsai Zsuzsanna, Király Sándor és Konkoly Norbert.

A Vörösvári Színkör előadását Manhercz Teréz és Ócsai Zsuzsanna rendezte.

F. A.

„Rongyos” est a Mű-hely Galériában

A Mű-hely Galéria közönsége a tavaszi évad utolsó estjére érkezett június 4-én. A fenti címadás nem tréfa, mert mind az est színielőadásának, mind képzőművészeti részének főszereplője volt e szó.

A Teatró társulat operett- és musical-estje a Csárdáskirálynő népszerű slágerére rímelve a „Te rongyos élet” címet viselte. Ez, valamint a sok más fülbemászó operett- és musicalmelódia Spergel Anna, Gyurin Zsolt és Lénárt László hangulatos előadásában igazi könnyed nyári szórakozás volt!

Egész más értelemben kapcsolódott a témához Kertész Zsuzsa „rongyképzés” (e művészeti kategória-elnevezés tőle származik) itt bemutatott tárlata. A folyvást új utakat kereső művésznő 1995 óta alkalmazza a falemezre ragasztott, különböző színű és szerkezetű rongydarabkák adta képalkotási technikát komoly hazai és nemzetközi sikerrel. Az itt bemutatott képek alapján igazán a tájképekben van otthon, de csendéletei is rendkívül figyelemreméltóak. Rongyképei Európa és az Egyesült Államok számos műgyűjtőjének is értékes szerzeményei. Hihetetlen, hogy a kisebb-nagyobb textildarabkák milyen forma-, szín- és

hangulatgazdagságot tárhatnak elének az őket művészi formákba rendező fantázia és alkotó kéz által!



Részlet a zenés darabból
(Fotó: Saufert János)

Az estet követően Czeglédi Gizellával, a Galéria vezetőasszonyával beszélgettünk az elmúlt és a következő évről.

– Milyennek értékeli az elmúlt időnyt?

– A Galéria szempontjából jónak. Nem volt semmivel sem jobb vagy rosszabb az előzőnél. Más volt. Mások vol-

tak a fellépők és a kiállítók is. Szerettem a különböző műfajokban bemutatkozó művészeket.

– Sokfelől érkeznek...

– Igen. Helyből, valamint a környékről is, de az ország távolabbi tájain is ismerik a Galériát, és öt éve már rendre a kiállítók és előadóművészek keresnek meg azzal, hogy szívesen eljönnének hozzánk.

– Megtudhatunk-e valamit a következő évad programjáról?

– Januárig máris kialakult minden, hiszen nem lehet a szervezést az utolsó pillanatra hagyni. Egyesületünk „Szólszét és borászat a képzőművészetben és irodalomban” címmel pályázatot hirdetett, melyre reméljük, hogy a szeptember 15-i határidőig sokan jelentkeznek majd. A hagyományoknak megfelelően ősztől is minden hónap első péntekén képzőművészeti és előadóművészettel jelentkezőnk. Szóval felkészültek vagyunk...

Pócsi János

A Műhely Galéria július 1-jétől szeptember 1-jéig nyári szünetet tart.

Nulla Hulladékot!

Idén első alkalommal szervezett a Szebb Környezetünkért Egyesület LOM-KINCS BAZÁR címmel bolhapiacot a vörösvári piac területén. Itt találhatott gazdára minden olyan megunt tárgy, amely valaki számára még hasznos lehet. Az ilyen és másfajta csereberék hasznosságát és lehetőségeit járjuk körül sorozatunk második írásával.

Megtakarítás csereberével

A hulladécsökkentés egyik legegyszerűbb és legszociálisabb módja a már megunt tárgyakaink továbbadása valamilyen formában. Ez lehet cserebere, ajándékozás vagy adományozás, a lényeg, hogy sok használható dolog még körforgásban maradjon anélkül, hogy idő előtt a szemétkosárba végeznék. Nem kell kidobni, nem is kell megvenni, mindenkinek tiszta haszon. Megunt tárgyaink aukciókon való továbbértékesítésével még némi többletbevételhez is juthatunk, a cserebere pedig izgalmas módja az új holmik begyűjtésének. Tartsunk fél évente, de legalább évente egy alapos lomtalanítást a házunk táján. A kinőtt, megunt, ám még használható ruhaneműt, feleslegessé vált bútorokat, dísz tárgyakat, cédéket, könyveket, háztartási eszközöket, játékokat, működő elektronikai berendezéseket, irodaszereket mind-mind elajándékozhatjuk barátainknak, családtagjainknak, munkatársainknak.

Találd meg a rászorulókat!

Sokan szívesen élnének az adományozás lehetőségével, ha egyből megtalálnák a rászorulókat. Ha szívesen adományoznánk, de nem tudjuk, kinek mire lenne szüksége, keressük fel az adományfogadók weboldalát (<http://www.humusz.hu/adomanyfogadok>), ahol folyamatosan frissülő információkat találunk. Egyre több olyan adatbázis található az interneten, ahol az adományt keresőket és felajánlókat összehozza. A leggyakrabban adományozott termékek a ruhák, a lakókörnyezetünkben a helyileg illetékes családsegítő szolgálatot érdemes ezzel kapcsolatban felkeresni. Egyre több szervezet fogad számítógépet, bútort, háztartási cikket, játékokat is. Az adományozásnak már hazánkban is létezik egy speciális formája, az élelmiszerbank, amely az élelmiszerfelesleget felhalmozó gyártók és kereskedők, illetve a rászorulóknak között közvetít. A költözéskor, építkezéskor megmaradó alapanyagokat is bátran odaadhatjuk olyan szervezeteknek, amelyek szolgáltatása nagyobb ingatlant feltételez, például a hajléktalanokat segítő szállásadóknak, állat-

menhelyeknek, az oktatóhelyiséggel rendelkező szervezeteknek. Karácsony előtt pedig az immár évek óta sikeres gyűjtőakciók keretében adhatják oda gyerekeink a nekik már szükségtelen játékaikat a rászorulóknak.

Börzék másként

Egyre nagyobb divatja van manapság a cserebere börzéknek. Míg eleinte többnyire csak a kismamák és kisgyerekesek csereberél-



A kirakodóvásár egyik standja

ték, árulták a gyorsan forgó gyerekholmik, babaruhákat, ma már egyre több terméket visznek tulajdonosaik ilyen típusú börzékre. Igazi kincsekre lelhetünk a városi bolhapiacokon rendszerint messze a bolti ár alatt. A cserebere lényege tehát, hogy a pénz kiiktatásával válhatunk meg megunt tárgyainktól, és tehetünk szert újabb darabokra.

A csereberére kapható ismerőseink, barátaink körében is szervezhetünk baráti börzét, vagy csinálhatunk olyan levelezőlistákat, amelyeken meghirdetjük a tárgyakat. Az „el nem talált” ajándékok kiváló tárgyai lehetnek a csereberének. Ugyanígy munkahelyen, iskolában is lehet hasonló eseményeket szervezni. Amennyiben mindezt karitatív céllal teszi egy szervezet, annak természetesen akár komoly hírértéke és presztízszenvelő ereje is lehet.

A használt cikkek adásvétele sajnos elég egyoldalú hazánkban a felvásárlással ugyanis sokkal kevesebben foglalkoznak, mint az import használt cikkek kereskedelmével, de azért érdemes körülnézni ezen a téren is <http://www.humusz.hu/hasznaltcikkek>. Akik a kereskedői láncszemet és árrést kiiktatók inkább maguk adják-veszik feleslegessé vált holmijaikat, amihez már jó néhány aukciós portál rendelkezésükre áll.

Amerikában elterjedt gyakorlat, hogy gyakran még a tehetősebb háziasszonyok is a saját garázsukból árulják megunt, de még jó állapotban lévő tárgyaikat az éppen arra járóknak. Ezt nemcsak a kertes övezetekben lakók tehetik meg, hanem kis módosítással a lakóparkok, lakótelepek lakói is: csak egy arra

alkalmas helyet kell találni, ahol mindenki kipakolhatja a szombat délutáni szieszta idejére a magáét és várhatja a vásárlókat. Az önszerveződő események mellett, hogy jó hangulatúak, közösségépítő jellegűek is.

Csereberélni természetesen nemcsak tárgyakat lehet, hanem szolgáltatást, segítséget, munkát. Ma már nálunk is léteznek olyan közösségi önszervező kezdeményezések, amelyek a kölcsönös segítségnyújtáson és szíveskedé-ken alapulnak. Az ilyen típusú hálózatok tagjai, használói azt vállalják, hogy mindenki azzal segíti a másikat, amihez ért. A több helyütt kalákának, talantumkörnek vagy szívessé-

banknak hívott közösségi modellek előnye a pénz teljes kiiktatása, az emberi kapcsolatok erősödése, az egyéni tehetség, szakértelem minél teljesebb körű kihasználása. Egy ilyen megoldás munkalehetőséget ad és a tagok számára cserebe lehetségessé válik olyan szolgáltatások „igénybevétele”, amelyeket egyébként lehet, hogy nem tudnának megfizetni.

A leírt gondolatok közül több is evidensnek tűnik, pedig mégsem az, méghozzá a nagy tömegek számára nem. Miért is? A fogyasztás ösztönzését célul kitűző reklámok egész hada szól arról, hogy „dobjd ki a régit és vedd helyette újat”, ha kell, ha nem. Jóval többet vásárolunk tehát, mint amire ténylegesen szükség lenne. Szabaduljunk meg a feleslegessé vált tárgyainktól úgy, hogy közben megpróbálunk örömet szerezni másoknak, és mi is jól járunk, vagy ajánljuk fel tudásunkat, hogy azt mások tehetségükkel és ismereteikkel fizethessék meg, és fordítva.

Ruhagyűjtés és virágtalálkozó

A vörösváriak körében a rendszeres ruha- gyűjtés mellett már ötödik éve rendezzük meg október elején az otthoni kertekben elszaporodott virágok, bokrok csereberéjét. A rendezvényeink látogatottsága mutatja, hogy mára már igen sokan megértették a rendezvények mögött rejlő gondolatokat: nem kidobni, hanem hasznosítani mindent, ami arra még érdemes, illetve megtalálni azokat, akik egyébként nem juthatnának hozzá ezekhez a javakhoz. Mindezzel a piaci oldalról jelezni, nincs szükség annyi új termékre.

Ez persze már jóval több, mint szelektíven hulladékot gyűjteni, ez egy új szemlélet, amelynek népszerűsítésére mi is vállalkozunk egyre bővítő rendezvényeink sorát, idén a Környezetvédelmi Nappal és a Lom-Kincs Bazárral. A következő cikkünkben a veszélyes hulladékokról lesz szó.

A HuMuSz Nulla Hulladék programját a Norvég Civil Támogatási Alap finanszírozza.

HuMuSz-SZKE

Folyamatosan várjuk honlapunk fórumán (www.tegyvalamit.hu) azon vörösváriak, akár lakóközösségek jelentkezését, akik saját környezetükért szívesen tennének valamit és egyesületünk környezetszépítő, környezetvédő munkájához csatlakoznának. **SZKE**

Mérés a sportért

A Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskola adott elsőként otthont városunkban egy új kezdeményezésnek, az antropometriai méréseknek.

„Az emberméréstan (antropometria) az embertan segédtudománya, mely az emberi test leírható és mérhető jellegeinek rendszerezésével és egybevetésével foglalkozik.” (Kislexikon, Akadémia Kiadó, 1968)

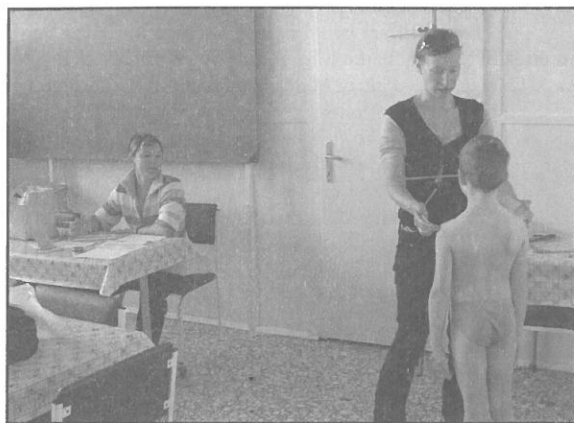
Az antropometria – megfelelő mennyiségű adat feldolgozása és tudományos kiértékelése után – segítséget nyújt a sportági kiválasztásban is. Sőt, ennél többre is képes, hiszen a mérések alapján már gyermekkorban megállapítható, ki milyen testalkatú felnőtt lesz, s így milyen táplálkozásra, életmódra van szüksége egészsége megóvása érdekében.

A méréseket Vörösvárott megszervező Sportágút Kft., elsősorban a gyermekek sportvilágba való bekapcsolódásának segítését tűzte ki célul. Mindenki tudja, hogy a felnőtt magyar lakosság egészségügyi állapota tragikus. S noha a gyógyszerreklámok ez ellen dolgoznak, egyre többen felismerik azt is, hogy a betegségmegelőzés egyik leghatékonyabb módja a rendszeres testmozgás.

A sport Magyarország közös érdeke. Nagyon fontos, hogy a testmozgás minél széle-

sebb körben elterjedjen, hiszen ez hozzájárul az ország biológiai vagyonának megvédéséhez.

A sportantropometria abban segít, hogy a gyermekeket a testalkatuknak legmegfelelőbb sportágak felé irányítsa. Ezzel megnő a siker esélye – és csökken a kudarcélmény valószínűsége.



nűsége. A 24 ponton történő mérések segítségével, hetéves kortól megállapítható a gyermekek várható testalkata, testösszetétele, testmagassága (+, -, 2-3 cm), súlya, erősíthetősége és terhelhetősége. Ezek alapján történik a sportágajánlás.

A kiértékelést és a sportágajánlást dr. Petrekanits Máté, a Semmelweis Egyetem Testnevelési és Sporttudományi Kar Sporttudományi Kutatóintézetének tudományos munkatársa végzi. (Petrekanits Máté többek között a magyar Élettani Társaság és a Magyar Edzők Társasága elnökségének tagja.)

A Sportágút Kft., a mérések megszervezése és lebonyolítása mellett partneri kapcsolatokat épít ki olyan sportegyesületekkel-szervezetekkel, amelyek a mérések után jelentkező gyermekeket fogadják, és kipróbálási, illetve edzési, sportolási lehetőséget biztosítanak a számukra. Pilisvörösvárott a kerékpárosokkal, a kézilabdásokkal, a labdarúgókkal, az Akarat DSE-vel és a Márton Miklós vezette Úszó- és Kosár-Sulival is kötöttett ilyen megállapodás.

Az első vörösvári mérésre 33 tanuló jelentkezett. Nekik és szüleiknek tehát már van egy fogódzójuk a sportágválasztást illetően – remélhetőleg élnek vele. A Sportágút Kft., szeretné még tovább bővíteni ezt a kört.

A programról, árakról és a jelentkezési lehetőségekről a www.sportagut.hu honlapon található bővebb információkat.

Várhegyi Ferenc

Gutaütés

A solymári Aranykorona étteremben havi rendszerességgel gyűlnek össze azok az orvosok, akik a Pilisi-medencében teljesítenek szolgálatot. Az orvosi kamara elnöke, dr. Dévényi Ferenc minden alkalommal neves előadókat, professzorokat hív meg, akik részletes beszámolót tartanak a mai kor betegségeiről, azok okairól, tüneteiről és kezeléseiről. A valóságnak megfelelően ecsetelik a gyógyíthatatlan kórképeket, a betegségek, illetve kezelések szövődményeit. Ezután az új gyógyszerek hatásairól számolnak be a gyógyszergyárak alkalmazottai.

A májusi fórumra – tekintettel a stroke betegség gyakoriságára és súlyosságára – nemcsak a doktorok voltak hivatalosak, hanem az ápolók és asszisztensek is. A stroke, más néven szélütés, gutaütés, nem más, mint az agyszövet elhalása. A szélütés oka az agyi vérszegénység, vagy éppen az agyvérzés. Tehát vagy megszűnik a vérellátás, vagy vérrög zárja el az eret.

Dr. Benedek Imre kardiológus a stroke leggyakoribb rizikófaktorait sorolta: a magas vérnyomást, az alkoholfogyasztást, a dohányzást, a túlsúlyt, a mozgáshiányt és az örökletességet. A betegség során sokan fizikailag és szellemileg is károsodhatnak, képtelenek mozogni, beszélni vagy enni. A betegséget már az 1600-as években is ismerték, és jegyezték tüneteit. Akkoriban, mint a legtöbb betegséget, érvágással kezelték.

A stroke a hazánkban ismert harmadik leggyakoribb betegség – említette a kardiológus. Megdöbbentő hírként közölte, hogy évi 40000 új szélütéses megbetegedés történik. Jelenleg 250 ezer stroke beteg él Magyarországon. Az agyérbetegségek 60%-ban maradandó egészségkárosodással járnak. Benedek doktor szerint a szegények most sincsenek megfelelően gondozva, későn kerülnek orvoshoz és hatékony kezeléshez. Ezért fontos az orvosok részéről a gyors felismerés, és mielőbbi ellátás, hogy a betegség megakadályozható, illetve visszafordítható legyen.

Dr. Gábeli Zoltánné

Horgászverseny

Jelentős esemény volt horgászaik életében idén a „Slötyin” június 6-án 7 és 11 óra közt megtartott felnőtt és ifjúsági kategóriában kiírt verseny. A kb. nyolcvan versenyző napfényes időben, jól előkészített víz partján állhatott rajthoz, hiszen a haltelepítéstől a versenyig horgászati tilalom volt. Sajnos ezt a halak, s főként a pontyok nem méltányolták, mert bizony nem volt jó étvágyuk e napon...



Faragó György felnőtt II., Iflinger László felnőtt I., Manhertz István felnőtt III., Nagy Péter Ádám ifi I. helyezett és Nyitrai Kálmánné, a legeredményesebb női horgász. (Fotó: Halmschlager Márton)

A zsűritagok a mérlegelésnél – több átlagos méretű mellett – 4-5 db öt kiló körüli vagy e feletti pontyt találtak. A felnőtt győztes három ponttyal és a keszegekkel együtt 10 kg felett mérlegelt. Külön öröm volt mindenki számára, hogy a sok versenyen részt vett arany- és ezüstérmes mellett Manhertz István is dobogóra állhatott.

P. J.

A horgászok külön köszönetet mondanak a Paduc Horgászcentrum által felajánlott vásárlási utalványokért.

LABDARÚGÁS

Széplaki munkája beérett

Három csapat, két aranyérem, és egy negyedik hely. Ez Széplaki József edzői mérlege az U13, U16, és U19-es korosztályú vörösvári labdarúgókkal a most véget ért 2009/2010-es bajnokságban. Imponáló, annyi bizonyos.

Lássuk hát konkrétan is, hogyan érték el ezeket az eredményeket a fiatalok. Az U13-as csapat tavasszal egy döntetlent játszott, a többi mérkőzést megnyerte a Szentendrei körzeti bajnokságban. Az elsőség kérdése az utolsó fordulóban, a PLSE-Solymár mérkőzésen dőlt el. Döntetlen esetén a Solymár a bajnok, így a vörösváriaknak mindenképpen nyerniük kellett.

Nos, remek játékkal a mieink nyertek 4-3-ra, így megszerezték a bajnoki aranyat. A csapat teljesítményét hüen jelzi a 126 rúgott, és 42 kapott gól, a +84-es gólkülönbség parádés. Ezzel a vörösvári fiatalok bejutottak a Pest Megyei Bajnokok Tornája elődöntőjébe, ahol 3-1-re legyőzték a Gyömrő együttesét. Ezzel már biztos, hogy a torna legjobb három csapata között vannak, hogy sikerül-e előrébb kerülniük, az a lapzártá után rendezendő döntőben derül ki.

Szintén az U13-asokhoz kapcsolódó hír, hogy Széplaki József edző fia, a Ferencváros színeiben magyar bajnok lett ebben a korosztályban, úgy, hogy a bajnokság végére stabil helyet vívott ki magának a csapatban. Az ő példája is mutatja, hogy Vörösvárról is be lehet kerülni a nagycsapatokba.

Az U16-os társaság negyedik lett a szentendrei körzeti bajnokságban. Tavasszal két vereséget szenvedtek, de mindegyiket erősen tartalékos felállásban. Széplaki József lát fantáziát ebben a társaságban, jövőre megcélozhatják a dobogót. A jelenlegi együttesből öten öregszenek ki, ők az ifjú-

sági csapatban követelhetnek maguknak helyet. Akik idén tíz pont előnnyel megnyerték az U19-es bajnokságot – de nem a szentendrei körzetben, hanem a megyei I/B északi csoportjában. Mérlegük kiváló: 135 rúgott, és 28 kapott gól, a +107-es gólkülönbség egészen kiváló!

A bajnokság gólkirálya is vörösvári játékos lett – Cserni Máté, 36 találattal. Ez a gárda is bejutott a Pest megyei bajnokok tornája elődöntőjébe, ahol Táhítótfalut oda-vissza legyőzte (3-0, 5-2). A torna döntőjét lapzártá után, Pilisvörösvárról rendezik meg.

Fölmerül a kérdés, ha ilyen eredményes az ifi, vannak-e köztük olyanok, akik bekerülhetnek a felnőtt csapatba is?

– Négy játékost is nyugodt szívvel tudok ajánlani a felnőtt keretbe – mondja Széplaki József. – Név szerint Bogár Zoltánt, Potoczki Tamást, Schuck Mátét, és Sárközi Andrást. Eddigi fejlődésük és teljesítményük alapján úgy vélem, ők alkalmasak rá, hogy helytálljanak a felnőttek között is.

Néhány szóval említsük meg, hogy a Bilau Csaba által edzett U9-es, és U11-es csapatok számára a sok halasztás miatt még nem fejeződött be a bajnokság – de a cikk írásakor mindkét együttes az első helyen áll a szentendrei körzeti bajnokságban. Szóval, idén jók az utánpótláskorú focistáink, akik a Pilisvörösvár Labdarúgó Utánpótlásért Alapítvány védőszárnyai alatt bontogatják a tehetségüket. Ahhoz, pedig, hogy az alapítvány el tudja látni a feladatát, kellenek a támogatók is. Idén is segített maga a labdarúgó SE, és Dúl Norbert gazdasági vezető, az önkormányzat, a CBA Vörösvár Kft., a Waldi Kft., a Liegl-Dachser Kft., és a Bütorg Kft. Az eredmények nekik is köszönhetők.

Várhegyi Ferenc

HEGYIKERÉKPÁR

A legnagyobb vörösvári sportesemény

Július 18-án Pilisvörösvár a házigazdája a 2010-es Mountain Bike Országos Bajnokságnak. Ilyen rangos sporteseményt még nem rendeztek városunkban – így természetesen újra foglalkozunk a viadallal.

A rendező a Pilis Cross Country Club, amelynek előkészítő munkájával a legutóbbi számunkban foglalkoztunk. Most – a várhatóan szép számú vörösvári és a környező településekről érkező nézők kedvéért – következze kedvesinálónak néhány újabb érdekes információ.

Legelsőként is az, hogy ezt a versenyt nem lehet elbliccelni, a teljes magyar élmezőny részt vesz majd a viadalon. Ennek egyik oka, hogy a Nemzetközi Kerékpáros Szövetség (UCI), minden országban kijelöli a bajnokságok időpontját, s ezek a versenyek nem nagyon ütköznek más viadalokkal. Így még a kalandozó versenyzőink is kénytelenek itthon tartózkodni a magyar OB idején.

Másik oka, hogy ez a viadal világranglista pontgyűjtő verseny. S mivel idén májusban meg-

kezdődött az olimpiai kvalifikációs ciklus, ez a verseny remek alkalom a pontgyűjtésre.

Természetesen indul a teljes vörösvári csapat is – lesz kikért szurkolnunk. Több korosztályban is vannak éremesélyeseink. Az U11-ben Fetter Erik, az U13-ban Bányai Moira, az U15-ben Izsó Dávid, az U17-ben Kubovics Klaudia, Bányai Dominik és Meggyesi Bercel, az U23-ban pedig junior vb ezüstérmesünk, Benkő Barbara.

A szervezők nyilakkal jelölik ki a legjobb nézői és fényképezésre alkalmas helyeket. A verseny központját a Nyár utca végén, a Halmschlager Trade Rt. telephelyén állítják fel, ahol a szakmai feladatok ellátása mellett, büfével, hangosítással és rajtlistával fogadják a nézőket. Az első eredményhirdetés 12.30-kor lesz (a legkisebbektől az U17-ig bezárólag), a másodikat pedig 16.30-kor tartják meg. A parkolást is ezen a telephelyen oldják meg a szervezők.

A nevezések folyamatosan érkeznek, várhatóan 250-300 versenyző teker majd a vörösvári hegyekben.

V. F.

Focisiker

A Pilisvörösvári Labdarúgó Sport Egyesület 15 pont előnnyel megnyerte a Pest megye I/B bajnokságot és ezzel feljutott az első osztályba. S mivel a többi vörösvári gárda is nagyon sikeres volt, Wohl Zoltán elnök is elégedetten nyilatkozott az eredményekről.

– Az egyesület nagyszerű évet zárt, a felnőtt csapat mellett az öregfiúk, a serdülő, és ifjúsági csapat is bajnok lett! – mondja. – Hogy mi lehet a siker titka? Dúl Norberttel az előző nyáron vettük át az egyesületet vezetését, és már az első perctől próbáltunk úgy működtetni a klubot, hogy mindenki képes legyen a saját feladatával foglalkozni. Ehhez megteremtettük a tárgyi feltételeket és biztosítottuk az anyagi hátteret.

– Ez a mai világban elismerésre méltó menedzseri teljesítmény. A sikerhez azonban edzők és játékosok is kellenek, s a felnőtt csapat ősszel egy alkalommal rájlesztett a szurkolókra. Hogyan sikerült az Aszód elleni vereséget követően ilyen látványosan megújulni?

– Ez az idegenben elszenvedett 2-0-as vereség jó figyelmeztetés volt számunkra. Ezt követően már nem volt gond, nyertük a mérkőzéseket, tavasszal is csak egy piliszentiváni döntetlen csúszott be. Kiemelkedő volt a játékosok hozzáállása, és csapatként működtünk. Nincsenek klikkek, és megtanultunk viselkedni is a pályán. Ez nagyon fontos, mert ugyanezt követeljük meg a kisebbektől is.

– Kiket emelnél ki a felnőtt csapatból?

– Senkit sem szeretnék kiemelni, mert mindenki hozzájárta a magáét. Akadtak azonban olyanok is, akik a kíváncsoknál kevesebbet láto-gatták az edzéseket. Érdemeik elismerése mellett ezért három játékostól elköszönünk. Helyükre mások kerülnek, már biztos, hogy ősztől nálunk játszik az NB II-es budaörsi csapatból érkező hátvéd, Szukob Tamás, és két másik játékoskal is tárgyalásban vagyunk.

– Az ifjúsági csapatból felkerül-e valaki a felnőttekhez?

– Az eddigi 20 fős keretünk 18 főre változik. Ehhez jön még négy ifista is, akik a nagycsapat-tal fognak edzeni. Bele kell erősödniük ebbe a társaságba, és ha olyan teljesítményt nyújtanak, bekerülhetnek a keretbe. Július hatodikán heti négy edzéssel megkezdődik az alapozás, a versenyzőidőszakban pedig heti három edzést tartunk. Szükség van a rendszeres edzésátogatásra, mert a rögzített játékhelyzeteknél voltak hiányosságaink.

– Mi a cél a megyei első osztályban?

– A dobogó! De a második vagy a harmadik hellyel csak akkor leszek elégedett, ha mindenki a maximumot nyújtotta. Az idei megyei első osztályú bajnokságban jó teljesítményt nyújtott Tápíósecső, Veresegyház és Újlyengyel is, ezek a csapatok valószínűleg erős ellenfeleink lesznek.

– Sérülésmentes felkészülést és sok sikert kívánunk!

– Köszönöm! Végül pedig hadd ragadjam meg az alkalmat, hogy gratuláljak a vörösvári kézilabda csapatnak az NB II-es bajnoki arany-érmükhöz!

Várhegyi Ferenc

KÉZILABDA

Bajnoki érmek

A Solymár elleni rangadó után a boldogság mellett volt némi szomorúság is vörösvári kézilabdások arcán. Érthető, hiszen évek óta most először szenvedtek vereséget a régi riválistól, ami még akkor sem esett jól, ha ettől a mérkőzéstől függetlenül, megnyerték az NB II-es bajnokságot a Nyugati csoportban.

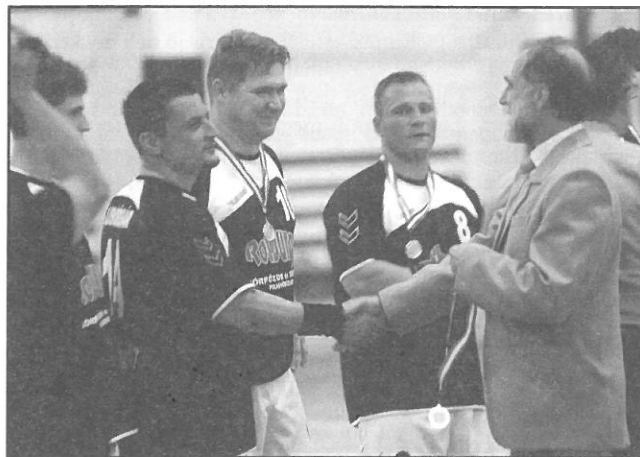
– Ez a tény érezte is a hatását a teljesítményünkön – mondja Pándi Gábor edző. – Több játékosnál is éreztem, hogy már nem kellően motivált, tudat alatt már az éremátadás járt a fejükben. Az ünnepi hangulatot fokozta, hogy Jáki András jóvoltából a találkozót előtt, a szünetben és meccs után az Adler Steiner zenekar játszott, a bajnoki cím öröme pedig új mezben léptünk pályára. Szóval, nem voltunk olyan éhesek, mint máskor, a solymáriak viszont nagyon motiváltak voltak, hiszen le akarták győzni a már bajnokságot nyert csapatunkat.

A mérkőzés más tekintetben is emlékeztet marad. A találkozó előtt mindkét csapat elbúcsúztatta két-két játékosát. A solymáriak Majnek Istvánt – aki pályafutása nagy részében a vörösvári csapat egyik vezéregyénisége is volt – valamint Fetter Györgyöt, a mieink pedig Sodró Zoltánt és Manhertz Pétert, akik mindketten a vörösvári kézilabdázás meghatározó alakjai.

A bajnoki aranyérmeket Gromon István polgármester, és németországi testvértelepülésünk, Gröbenzell polgármestere, Dieter Riebenbauer adta át.

– Nagy eredménynek tartom az elsőségünket, mert a miénk volt a mezőny egyik legkisebb költségvetésű csapata – gondol vissza az

évre Pándi Gábor. – Mi valóban amatőr alapokon, heti két edzéssel készültünk a mérkőzésekre, de ezt ellensúlyozta a csapat elszántsága, és hogy mindig akadt egy-két kiemelkedő teljesítményt nyújtó játékosunk. Fröschl Ádámot leszámítva, elkerültek minket a sérü-



Gromon István polgármester gratulál és átadja az érmeket a bajnokcsapat tagjainak

lések, és Révész András személyében mi adtuk a bajnokság gólkirályát is.

Némiképp más a helyzet a női csapatnál, akik a hatodik helyen végeztek az NB II-es bajnokság Északi csoportjában. Figyelembe véve a játékosállományt, és a születéseket, reális eredmény született. A lányok hozták, amit lehetett, dicséretet érdemelnek egész éves lelkesedésükért.

Ami pedig az utánpótláscsapatokat illeti: a fiúknál mind a serdülő, mind az ifjúsági csa-

patból több tehetség is máshová igazolt. Az 1994-es korosztályban bajnok PLER serdülő-csapatában például négy vörösvári játékos is szerepel. Így érthető, ha a vörösvári csapatok nem érhetek el kiemelkedő eredményeket.

A lányoknál jobb a helyzet, az ifjúsági csapat negyedik lett a bajnokságban, s a játékosállomány alapján jövőre egyértelműen meg kell célozniuk a dobogót.

Örömteli a még náluk is fiatalabb lányok-fiúk szereplése is. Az 1999-es születésű fiúk az Adidas Országos Gyermekbajnokságban bekerültek az országos elődöntőbe, tehát a legjobb 16 csapat közé. Az 1997-es születésű lányok – a Templom téri Általános iskola színeiben – bejutottak az Országos Diákolimpia döntőjébe. A diákolimpián 215 csapat indult, a mieink mellett két győri, egy dunajvárosi, egy orosházi, egy szegedi, egy mecseknádasdi és egy jászberényi csapat került be a pécsi nyolcas döntőbe.

Vörösvár a hatodik helyen végzett – a mezőny erejét figyelembe véve ez reális, és jó eredmény. A kézilabdaközpontokat képviselő győri és dunajvárosi csapat ellen vereséget szenvedtek, egy másikat, a szegedi csapatot viszont legyőzték a lányok. Az ötödik helyért vívott találkozón az orosházi csapat győzte le a mieinket. A második mérkőzésen megsérült az egyik kulcsjátékosunk, az ő kiválása is nagy veszteség volt.

De az ország egyik legjobbjai így is a Templom téri Általános Iskola csapata lett – gratulálunk!

Várhegyi Ferenc



A bajnokcsapat tagjai a május 22-i utolsó meccs után. Baloldalt Gromon István polgármester és Dieter Rubenbauer, Gröbenzell polgármestere. Előttük térdel Pándi Gábor edző. (Fotók: Szivekfotó)

Gulyás Dénes parlamenti képviselő rovata

Kedves pilisvörösvári Választópolgárok!



Nagy örömmre szolgál, hogy immáron a megalakult II. Orbán-kormányt támogató frakció tagjaként és Pilisvörösvár újraszervezett országgyűlési képviselőjeként szólhatok Önökhöz. Köszönettel tartozom, minden

pártomat támogató pilisvörösvári választópolgárnak. Köszönöm, hogy áprilisban országosan is kiemelkedő arányban álltak a változás és újrakezdés pártjára. Az ország 810 képviselőjelöltje közül személyemre leadott második legtöbb szavazatszám hatalmas felelősség számomra. A 2010-2014-es országgyűlési ciklus-

ban is mindenki képviselője kívánok maradni, így a választókerületi irodám nyitva áll minden polgár számára. Bízom benne, hogy a már megszokott tájékoztató formája, a Jelenem a választóknak című időszaki újságom mellett, ezt követően a városi újság hasábjain is rendszeresebben adhatok számot elvégzett munkámról.

Ennek keretében máris jó néhány kedvező hírrel szolgálhatok. A még alig egy hónapja hivatalban lévő kormány mellett az Országgyűlésben is megfeszített tempóban kezdtünk neki a rendcsinálásnak. Olyan évtizedes – de bizonyos tekintetben évszázados – mulasztásokat tudtunk pótolni, amelyek minden pilisvörösvári ember számára fontosak. A határon túli magyarok számára könnyített eljárásban adtuk meg a kettős állampolgárságot, és ezt követően minden évben Trianonról is megemlékezünk. Ahogyan ígértük, azonnal eleget tettünk a társadalom elvárásának: a parlamenti és önkormányzati képviselők létszámát radikálisan csökkentettük, szabad forrásokat

biztosítva az ország és a települések fejlesztésére. A vörösváriak számára azonban talán még fontosabb, hogy a választási kampányban tett személyes ígéretem megvalósítása is jó úton halad: 2014-től már a nemzetiségi kisebbségek parlamenti képviselője is biztosított lesz.

A parlamenti érdekképviselő mellett legalább ugyanilyen fontos az önkormányzati képviselő kérdése. Úgy ítéltük meg, hogy itt is megújulásra van szükség. Ennek keretében újraszerveztük a Fidesz pilisvörösvári helyi szervezetét és ennél fogva munkáját is. A lap megjelenésének időpontjában várhatóan a Fidesz városi szervezetének elnöki pozícióját is be fogom tölteni. Még jobban és még hatékonyabban kívánjuk a vörösvári emberek érdekeit képviselni mind az országos, mind pedig a helyi politikában. Az új célokhoz, új emberek is kellenek. Így egy olyan új polgármesterjelöltet ajánlok a pilisvörösváriak figyelmébe, aki bírja a helyi, választókerületi és országos Fidesz bizalmát is. Meggyőződésem, hogy a jelentős önkormányzati, politikai és jogi tapasztalatokkal rendelkező kampányfőnököm, dr. Lovas András az önkormányzati választási kampány végén, a választásokon, bírni fogja az Önök nagy többségének bizalmát is.

GD.

KÖZÉLETI HÍREK

Ki legyen a Fidesz pilisvörösvári polgármesterjelöltje?

A Vörösvári Újság információi szerint a Fidesz – Magyar Polgári Szövetség Pilisvörösvári Csoportja a 2010. június 10-i közgyűlésén 29 tag részvételével határozatot hozott arról, hogy kit javasol polgármesterjelöltnek a 2010. évi önkormányzati választásokra.

A szavazási eredmény a következő volt:

Dr. Lovas András (27 éves, budapesti lakos, Nagyköváciban önkormányzati képviselő): 17 szavazat

Gromon István (52 éves, pilisvörösvári lakos, Pilisvörösvár város polgármestere): 9 szavazat

Érvénytelen volt: 3 szavazat

Június 11-én aláírásgyűjtés indult Preszl Gábor független önkormányzati képviselő kezdeményezésére annak érdekében, hogy a Fidesz illetékes felsőbb szervei ne a Fidesz Vörösvári Csoportjának véleményét vegyék figyelembe, hanem a helyi jelölt, Gromon István mellett döntsének.

Az aláírási íveken szó szerint ez szerepelt:

„Alulírott pilisvörösvári lakosok kérjük a Fidesz illetékes területi Önkormányzati Választási Egyeztető Bizottságát, hogy a 2010. évi önkormányzati választásokra a jelenlegi polgármestert, Gromon Istvánt nevezze meg a Fidesz polgármester-jelöltjének.”

Mindössze két és fél nap alatt 654 támogató aláírás gyűlt össze. Az aláírási íveket június 14-én eljuttatták a Fidesz területileg illetékes (Pest megyei) Önkormányzati Választási Egyeztető Bizottságának (ÖVEB), amely június 16-án meghozta a döntést a polgármesterjelölt személyéről. A bizottság a Fidesz helyi csoportja ajánlásának megfelelően egyhangúan dr. Lovas Andrást választotta a Fidesz pilisvörösvári polgármesterjelöltjévé.

-f-

Vélemény:

A mi polgármesterünk

A Vörösvári Újság közszolgálati lap lévén a politikai pártoktól, ideológiáktól független, pártatlan és kiegyensúlyozott, részre hajlás nélküli tájékoztatásra törekszik. Politikai (különösen pártpolitikai) kérdésekben ritkán nyilvánítunk véleményt. A közéletet május közepén felborzoló egyik helyi párthatározat azonban a felelős szerkesztőt arra készteti, hogy állást foglaljon, véleményt nyilvánítson.

Újságunk ugyanis pártatlan, de nem elfogulatlan. **Igen! Határozotlan kijelentem: elfogult vagyok... méghozzá a vörösváriakkal!** Őket szolgálom, az ő boldogulásukat szeretném, őket ismerem, őket viselem el, ők bántanak, ők tisztelnek, ők szidnak, de ők fognak emlékezni rám halálporomban is. Ezekért az emberekért érdemes hát élni, küzdeni, veszekedni minden körülmények között. Ha már így alakult az életem: őket akarom látni döntéshozóként is. Magyarul: **nekem mindegy, hogy milyen pártcsúcsban, de vörösvári legyen továbbra is a polgármester. És az sem mellékes, ha történetesen ez a választott ember német nemzetiségi származású is egyben.**

A vörösvári demokráciának 5 választási cikluson át csupa ilyen polgármesterei voltak, s előtte is – még a pártállamban – ritka kivételtől eltekintve ilyen tanácselnökei. Olyan emberek mind, akik – ha hibáztak is olykor –, de ismertek minket, együtt éltek, lélegezték velünk. „A mi kutyánk kölykei” voltak. S még korábban a falu bírót is magunk közül választottuk. (Még azt a bizonyos Tumpaut is.) Nem hoztunk messzi földről tanult politikusokat.

Szóval... őszintén szólva, én nem tudom, miért is kellene nekünk idegenből jött, vagy inkább a nyakunkra tett polgármester, vannak nekünk okos, tiszteletre méltó, a közösség javát becsülettel szolgáló, a közjót előmozdítani képes embereink itt helyben is. Bizony szegénységi bizonyítvány az, ha egy párt nem tud megnevezni helyben lakó jelöltet – még a közvélemény nyomására sem...

Minden vörösvári polgár iránt érzett tisztelettel:

Fogarasy Attila
felelős szerkesztő

Magyarországi Németek Országos Önkormányzata
Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen



Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen
Magyarországi Németek Országos Önkormányzata

Kérje felvételét a német névjegyzékbe!

Lassen Sie sich in das deutsche Wählerverzeichnis eintragen!

Kedves Magyarországi Német Honfitársaink!

2010. októberében önkormányzati választások lesznek és immár ötödik alkalommal kerül sor saját német nemzetiségi önkormányzataink megválasztására is.

A mögöttünk álló négy választási ciklusban bebizonyítottuk, hogy élni tudunk és akarunk a kisebbségi önkormányzatiság nyújtotta lehetőségekkel. Erős érdekképviselői rendszert építettünk ki. Választott képviselőink túlnyomó többsége elkötelezetten és önzetlenül végzi munkáját anyanyelvünk, kulturális örökségünk, identitásunk megőrzése érdekében.

Joggal lehetünk büszkéek arra, hogy számos településen és kistérségben sikerült megőrizni és továbbfejleszteni a német nemzetiségi oktatást. Sokat tettünk a magyarországi németiség összetartó közösséggé formálásáért, egyesületeink megerősítéséért. Anyaországi kapcsolatainknak is köszönhetően jelentős mértékben támogattuk a fiatalok önszerveződését, rászoruló idős honfitársaink ellátásának színvonalasabbá tételét, a települések, kistérségek egészségügyi ellátásának javítását.

A 2010. évi nemzetiségi önkormányzati választások tétje, hogy folytatni tudjuk a magyarországi német közösség érdekében végzett munkánkat!

Októberben csak azok vállalhatják a magyarországi németek képviseletét és szavazhatnak a német önkormányzati jelöltekre, akik felvételüket kéri a német kisebbségi választói jegyzékbe. Ezt a helyi választási irodától május 31-ig megkapott nyomtatványon tehetik meg. A kérelmet július 15-ig kell visszajuttatni a választási irodához. A jegyzék kezelésére szigorú adatvédelmi szabályok vonatkoznak, abba illetéktelenek nem tekinthetnek be, a választást követően pedig megsemmisítésre kerül.

Kedves Magyarországi Német Honfitársaink!

A választás arra ad lehetőséget számunkra, hogy eredményeinket, hovatartozásunkat büszkén vállalva magunk válasszuk meg képviselőinket az elkövetkező négy évre! Ezért arra bízunk és kérünk mindenkit, akinek fontos népcsoportunk jövője, iratkozzon fel a német névjegyzékbe és vegyen részt az októberi választáson!

Heinek Ottó
elnök

Liebe ungarndeutsche Landsleute!

Im Oktober 2010 finden Kommunalwahlen statt und es kommt bereits das fünfte Mal auch zur Wahl unserer eigenen deutschen Nationalitätenselbstverwaltungen.

In den vergangenen vier Wahlperioden haben wir bewiesen, dass wir die Möglichkeiten, die uns das Modell der Minderheitenselbstverwaltungen bietet, nutzen konnten. Wir haben eine starke Interessenvertretung ausgebaut. Die überwiegende Mehrheit unserer Abgeordneten arbeitet engagiert und selbstlos für die Bewahrung unserer Muttersprache, unseres kulturellen Erbes, unserer Identität.

Wir können stolz darauf sein, dass der deutsche Nationalitätenunterricht in vielen Ortschaften und Kleinregionen bewahrt und weiterentwickelt werden konnte. Es wurde viel für die Stärkung der ungarndeutschen Gemeinschaft und für die Stabilisierung unserer Vereine getan. Auch dank der Hilfe unseres Mutterlandes haben wir die Selbstorganisation der Jugend gefördert, die Verbesserung der Lebensbedingungen der bedürftigen alten Menschen unterstützt, die gesundheitliche Versorgung in vielen Ortschaften verbessert.

Bei den Wahlen der Minderheitenselbstverwaltungen 2010 kommt es darauf an, ob wir unsere Arbeit im Interesse der ungarndeutschen Gemeinschaft fortsetzen können!

Nur wer sich in das deutsche Wählerverzeichnis eintragen lässt, kann im Oktober 2010 wählen und gewählt werden. Zur Eintragung erhalten Sie vom örtlichen Wahlbüro bis zum 31. Mai ein entsprechendes Formular. Das ausgefüllte Formular muss bis zum 15. Juli beim örtlichen Wahlbüro eingereicht werden. Das Wählerverzeichnis unterliegt strengen Datenschutzbestimmungen. Es darf von unbefugten Personen nicht eingesehen werden und wird nach den Wahlen vernichtet.

Liebe ungarndeutsche Landsleute!

Die Wahl bietet uns die Möglichkeit, uns stolz zu unseren bisherigen Erfolgen und zu unserer Zugehörigkeit zu bekennen und unsere Vertreter für die nächsten vier Jahre selbst zu wählen! Deshalb bitten wir alle, denen die Zukunft unserer Volksgruppe am Herzen liegt, sich in das deutsche Wählerverzeichnis eintragen zu lassen und an den Wahlen im Oktober teilzunehmen!

Otto Heinek Vorsitzender

Nemzetiségi Önkormányzati Választások - 2010.

Tisztelt Pilisvörösvári Polgárok!

2010 októberében ismét önkormányzati választások lesznek, és immár ötödik alkalommal kerül sor a német nemzetiségi önkormányzatok megválasztására is.

A nemzetiségi önkormányzati választáson csak azok szavazhatnak a német nemzetiségi önkormányzati jelöltekre, akik előtte kéri felvételüket a német kisebbségi választói névjegyzékbe.

A névjegyzékbe való felvételt azon a nyomtatványon lehet kérni, amelyet május 31-ig minden választópolgár megkapott. A kitöltött nyomtatványt július 15-ig kell visszajuttatni a Választási Irodához, azaz az Önkormányzathoz. (Bajcsy-Zs. tér 1.)

Kérünk mindenkit, hogy akinek fontos nyelvünk, identitásunk és hagyományaink megőrzése, hogy iratkozzon fel a német névjegyzékbe, és vegyen részt októberben a nemzetiségi önkormányzati választáson is!

A jegyzék kezelésére szigorú adatvédelmi szabályok vonatkoznak, az adatokba illetéktelenek nem tekinthetnek be, a választást követően pedig a nyomtatványokat megsemmisítik.

Tisztelettel:

Sax László
a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Kisebbségi választói jegyzék

Tájékoztató

A kisebbségi jegyzékre történő felvétellel irányuló kérelmeket Pilisvörösváron a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán (2085. Pilisvörösvár Bajcsy-Zs. tér 1. földszint) elhelyezett urnába lehet bedobni, de feladható postai úton is.

A kérelmeket úgy kell benyújtani, hogy az legkésőbb 2010. július 15-én 16 óráig a Polgármesteri Hivatalhoz megérkezzen. A késedelmesen benyújtott kérelmeket el kell utasítani.

A nyomtatvány feladása előtt kérem ellenőrizze, hogy a kérelmet hiánytalanul és hibátlanul töltötte-e ki! Ha bizonytalan személyi adataiban, annak ellenőrzését személyesen, vagy meghatalmazottja útján kérheti az Ügyfélszolgálaton a választási iroda munkatársaitól.

Tájékoztatom arról, ha a kérelem hibás adatokat tartalmaz, vagy nincs teljes körűen kitöltve, nem vehető fel a kisebbségi jegyzékbe, a kérelmet el kell utasítani.

Hegyes Józsefné
HVI vezető

Rendőrségi hírek

Mesterlövészek segítettek

Május 19-én hajnalban tűz ütött ki a Lőcsei utcában egy garázsban. A tűzoltók nagy erővel vonultak ki a helyszínre, az éghető anyagokkal telepakolt helyiségben ugyanis disszous-gázpalackok is voltak, amelyek rendkívül robbanásveszélyesek. A tűzoltók folyamatosan vízsugárral hűtötték a palackokat, amelyeket a Rendőrség Különleges Szolgálatának helyszínre érkező mesterlövészei célzott lövésekkel több helyen kilukasztottak, hogy a bennük lévő nyomást lecsökkentsék. A két mesterlövész összesen 40 lukat lőtt a 3 palackba. A helyszínen dolgozó rendőrök, tűzoltók lényegében állandó életveszélyben voltak, de mindvégig összehangoltan, szakszerűen tették a dolgukat. Ennek köszönhetően a környéket nem kellett lezárni. A rendőrség az ingatlan tulajdonosát bűncselekmény gyanújával előállította, és ellene büntetőeljárást indított. (További részletek a Tűzoltó hírekben. – a Szerk.)

Lopások

Tovább tevékenykednek a hétvégi házas terület lopakodó tolvajai. Május 21-én a Makos utcában egy szőlőlugas tartókábelét lopták el, 60 000 Ft lopási és 30 000 Ft rongálási kárt okozva.

Május 22-én a Sirály utcában egy préházban jártak hívatlan látogatók.

Május 29-én a Harcsa utcában egy parkoló autóból fémtárgyakat vittek el ismeretlenek. A lopási kár 100 000, a rongálási kár 500 000 Ft.

Június 9-én ugyancsak a Harcsa utcában egy parkoló autóból 2 db táska tűnt el céges iratokkal. A lopási kár 35 000 Ft.

Balesetek

Május 23-án a Fő u. 84. szám előtt elesett és fejsérülést szenvedett egy motoros. A mentők a motorost a Szent János Kórházba szállították, ahol a rendőrök kérésére mindjárt vért is vettek tőle – feltételezték ugyanis, hogy alkoholt fogyasztott.

Ugyancsak vérvétellel állították elő a rendőrök június 4-én azt a motorost, akit egy bejelentés alapján a 10-es út solymári elágazásánál találtak meg az árokban. A Solymáron lakó férfi a jelek szerint ittasan az árokba csúszott.

Június 1-jén a Görgey utcában egy személygépkocsi megcsúszott egy vízfolyáson és nekiütközött egy vele szemben közlekedő autóval. A balesetben egy ember könnyebben megsérült.

A rendőrség kéri az autósokat, hogy szélsőséges időjárási viszonyok között, szélvihárban, esőszakadásban csak akkor induljanak el, ha feltétlenül muszáj. Ha útközben vihar lepi meg őket, inkább álljanak félre és várják ki, míg enyhül annak ereje, és a látási és útviszonyok megfelelőek lesznek.

Lakat alatt a rabló

Május 27-én délután fél kettő tájban egy fiatalember kirabolta a Fő utcai Elixír Drogériát. A fiatalember késsel fenyegette meg az eladónőt a bevételt követelve. Végül mindösszesen 20 000 forint zsákmánnyal távozott, ráadásul az eladó hölgy felismerte, ugyanis elmondása szerint osztálytársa volt. A rendőrség rövid időn belül elfogta a gyanúsítottat, aki a kihallgatás során beismerte tettét. A rablott pénz is előkerült. A fiatalember ellen büntetőeljárás indult.



Ellopott autók

Május 29-én a Pihenő utcából ellopták a DVT 234 forgalmi rendszámú Opel Kadett személygépkocsit.

Június 7-én a Bányató utcából ellopták a KIS 459 forgalmi rendszámú személygépkocsit.

A rendőrség kéri mindazoknak a jelentkezését, akik információval tudnak szolgálni az esetekkel kapcsolatban.

„Kiszúrtak” az autósokkal

Május 30-án éjjel a Ligeti sörözőnél két parkoló autónak kiszúrták egy-egy kerekét. A cselekményre a ligeti utcából után nem sokkal került sor. A rendőrség keresi az elkövetőket.

Bolti szarka

Június 2-án egy Fő utcai üzletben 4 db ruházati terméket tulajdonított el egy hölgy összesen 30 000 forint értékben. A bejelentés nyomán a rendőrség rövid időn belül elfogta a lopással alaposan gyanúsítható nőt.

Betörés

Június 3-án feltehetően betörési szándékkal rongálta meg ismeretlen tettes a Remetei utcában egy lakóház ajtaját. Az elkövető a házba végül nem tudott bejutni, az ajtóban azonban 350 000 forint kár keletkezett.

Olcsó benzin

Június 5-én a Fő utcai Vasúti átjáró mellett lefeszítették egy ott parkoló busz tanksapkáját, és az üzemanyagtartályból 25 000 Ft értékű gázolajat loptak el. A rongálási kár 29 000 Ft.

Vandalizmus

Június 1-én jelentették be, hogy a Schiller Gimnázium előtt parkoló buszt ismeretlen személyek összekarcolták. A busszal német vendégek érkeztek az intézménybe.

Vérengző eb

Június 12-én békésen sétáltatta az Őr-hegy utcában egy hölgy a kutyáját, amikor az egyik házból kiszaladt egy vérengző házörző és halálra marta a nő kutyáját. Megmarta a hölgyet is, aki kedvencét akarta megmenteni a halálos harapásoktól. A rendőrség feljelentést tett a jegyzőnél a vérengző állat tulajdonosa ellen az ebtartási szabályok megszegése miatt.

Orvhorgászok

Június 12-én engedély nélkül horgászókat fűlt le a halór. A három személyt visszatartotta a rendőrök kiérkezéséig, ellenük szabálysértési eljárás indult.

Csaló tűzifaárusok

Június 15-én a Kisfaludy utcából tett feljelentést egy hölgy a rendőrségen, aki tűzifaárusoktól rendelt téli tüzelőt. Csak később vette észre, hogy a kifizetett mennyiségnél jóval kevesebbet kapott a pénzéért. A kára 60 000 Ft.

„Műértő” fémtolvajok

Június 15-én ellopták a piliscsabai orvosi rendelőből II. Rákóczi Ferenc 500 000 forint értékű bronzszobrát. A tolvaj nem sokáig örülhetett a nagy fogásnak. A rendőrség másnap már meg is találta a szobrot, az elkövető ellen eljárás indult.

Bombariadó a bankban

Június 16-án fenyegető telefonüzenet érkezett a Raiffeisen Bank vörösvári fiókjába. Az ismeretlen telefonáló a bankfiók felrobbantásával fenyegetőzött. A rendőrök azonnal kiszálltak a helyszínre, kiürítették és átvizsgálták az épületet, robbanószerkezetet azonban szerencsére nem találtak. A forró dróton elindított nyomozás azonnal sikerre vezetett. A bankba beérkezett hívások listáját megvizsgálva kiderült ugyanis, hogy a fenyegető hívás egy mobiltelefonról érkezett. A telefonálót beazonosították, ellene büntetőeljárás indult.

„Tüzeskedők”

Az elmúlt időszakban két esetben is előfordult, hogy a járőr a tűzgyújtási rendelet megszegése miatt tett feljelentést a Polgármesteri Hivatalban ingatlanulajdonosok ellen. (Az önkormányzati rendelet értelmében gázt és avart égetni május 15-től október 1-jéig tilos a kiskertekben!)

Összeállítottuk
Horváth Ferenc r. őrnagy
őrsparancsnok-h. tájékoztatása alapján

Tűzoltó-hírek

Négy nap alatt közel 60 bevetés

A rendkívüli időjárás okozta károk felszámolása érdekében rekordot döntöttek önkéntes tűzoltóink: május 16-19-én, négy nap alatt összesen 50 helyi bevetésben vettek részt, és további 8 alkalommal a környékbéli települések tűzoltóinak nyújtottak segítséget. Különösen május 17-e tette próbára a lánglovagokat, akiknek ezúttal nem a lángokkal, hanem a vihar által kidöntött fákkal és a lakásokba befolyt csapadékvízzel kellett megküzdeniük. Ezen az egyetlen napon 33 (!) vörösvári helyszínen végeztek kárelhárító munkát.

– Folyamatosan dolgoztunk két egységgel, kilenc emberrel. Lényegében reggel kivonultunk, és este holtfáradtan bevonultunk – meséli Kovács Zsolt tűzoltóparancsnok. – Még enni sem volt időnk egész nap. Ezért is okozott azután nekünk nagy örömet, hogy a Hatvannégy Vármegye Ifjúsági Mozgalom helyi szervezetének tagjai – látván, hogy egész nap étlen-szomjan dolgozunk – gyűjtést rendeztek részünkre a pékségekben, boltokban és a lakosság körében, és este terített asztallal fogadtak minket a tűzoltószertárban. Jó érzés volt, hogy törődtek velünk...

Az esetek túlnyomó részében a leszakadt ágak, kidőlt fák, kerítések miatt kértek segítséget a tűzoltóktól, kisebb részben vízszivattyúzás vagy a vízfolyók kitisztítása miatt. A fák több esetben villanyvezetésekre vagy az útestre dőltek, így jelentős veszélyt képeztek. A legkritikusabb helyzetek a vasútnál alakultak ki, itt a legdrámaibb napon, május 17-én négy alkalommal kellett kidőlt fákat eltávolítani a tűzoltóknak a sínekről. Egy esetben a szél által kicsavart fa dőlés közben a szerelvény vezetőfülkéjének ablakát is betörte.

A mentesítések során a tűzoltócsapat mind a négy láncfűrészre állandó használatban volt, de annyi munka volt, hogy egy ötödiket is kellett szerezniük. (Ezt ingyen adta kölcsön számukra az egyik helyi gépkölcsönző.) A négy nap mintegy félmillió forintjába került a tűzoltó egyesületnek (üzemanyag, eszközök elhasználódása, pótlása stb.).

A bevetések során mindössze két alkalommal kaptak segítséget tűzoltóink a fővárosi egységektől (sínekre dőlt fák eltávolításakor), mivel azoknak is volt jócskán munkájuk, hiszen a fővárosban is nagy károkat okozott a rendkívüli időjárás.

Mesterlövészek egy tüzesetnél

Fentiek mellett még egy igen veszélyes tüzeset is fokozta az izgalmakat a kritikus májusi napokon. Május 19-én a Lőcsei utca 43-ban rendkívüli hevességtűz keletkezett egy éghető anyagokkal zsúfolt garázsban. A helyiségben két gépjármű, autógumik, üzemanyag, olajszármazékok, egyéb anyagok égtek. Különösen veszélyes volt, hogy gáz- és oxigénpalackok is voltak a garázsban. Ebből

egy pb-gázpalack, 6 oxigénpalack és 3 különösen veszélyes acetilénpalack (dissous-gázpalack) volt.

A tűzhez ezért a vörösvári tűzoltókon kívül 10 fővárosi egység is kivonult. Folyamatos vízszugárral való hűtés mellett a tűzoltók – életük kockáztatásával – az összes palackot kihozták az épületből. A pb-gázpalackot és az oxigénpalackokat sikerült teljesen lehűteni, a 3 acetilénpalackban azonban már megindult kémiai folyamatokat nem lehetett megállítani, és a palackokban növekedő belső nyomás



Kidőlt fák a síneken
(Fotó: PÖTE, Szauter Zsolt)

robbanással fenyegetett. Ezért segítségül hívták a rendőrség terrorelhárító egységének (Rendőrség Különleges Szolgálat) két mesterlövészét, akik két palackba 16-16, a harmadik palackba pedig 8 lukat lőttek, ezáltal lecsökkentve a belső nyomást.

Gázömlés vízhiánnyal

Május 21-én délelőtt a Vízművek markológépe tévedésből elvágott egy gázvezeték a Szabadság utca 56. számú ház előtt. A gázömlés miatt 30 embert kellett megkérni a környező házakból, hogy biztonságuk érdekében hagyják el otthonaikat. A tűzoltók biztonsági okokból mindenütt áramtalanították a veszélyeztetett házakat. A Gázművek szakemberei ezután megszüntették a gázömlést.

A továbbiakban a vízhiány okozott problémát. A vízvezeték elzárása miatt ugyanis a Művészetek Házában nem volt víz, nem tudták folytatni a takarítást, így veszélybe került a másnapi avatóünnepség. Itt is a tűzoltók nyújtottak segítséget: vizet szállítottak a takarítóknak.

Szintén egy munkagép vágott el egy gázcsontot a Knézych utcában. A kivonuló tűzoltók rövid időn belül lezárták a csontot, és elhárították a veszélyt.

Polgármesteri köszönet

A kritikus májusi napok után Gromon István polgármester személyesen mondott köszönetet tűzoltóinknak az önzetlen és bátor helytállásért.

Árvízi védekezés

Tűzoltóink június 6-án és 7-én 9 fővel részt vettek Visegrádon az árvízi védekezésben. További 1 hétig pedig készenlétben voltak. Önfeláldozó munkájukat levélben köszönte meg az önkormányzat nevében is dr. Zoltán Ferenc tűzoltó ezredes, a Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság vezetője.

Gyermeknap tűzoltóautóval

Tűzoltóink nemcsak a gátakon állnak helyt, de a gyerekeket is szeretik szórakoztatni. Ezért is hívják meg őket évről évre óvodáinkba. A mostani gyermeknapon is sok kisgyerek ismerkedhetett meg belülről egy tűzoltóautóval, és láthatta közelről is az életmentő eszközöket.

Tűzoltó Világkiállítás

A Budapesti Tűzoltószövetség jóvoltából június 8. és 10. között a PÖTE két tagja részt vehetett a lipcsei Tűzoltó Világkiállításon. (A vörösvári tűzoltók szentiváni bajtársaikkal együtt utaztak ki az eseményre.)

Jelentkezz önkéntes tűzoltónak!

A PÖTE továbbra is várja olyan fiatal fiúk és lányok jelentkezését, akik nem ijednek meg a saját árnyékuktól és szeretnének tenni valamit településük érdekében.

Jelentkezni lehet az alábbi telefonszámon: 06-70-215-1909.

Köszönet

A PÖTE köszönetet mond a támogatásért a Wieszt Gépkölcsönzőnek és Wenczl Jánosnak.

A PÖTE mobilszáma

A vörösvári tűzoltók mobilon is elérhetők. Az állandóan „szolgálatban lévő” mobiltelefon száma:

06-70-215-1909

Kovács Zsolt tűzoltóparancsnok tájékoztatása alapján

**Elöntötte a víz a pincét,
garázst, szuterént?
Hívjon minket, ingyen
kiszivattyúzzuk!**

Pilisvörösvári Tűzoltó Egyesület

Pályázati felhívás

A Pilisi Alkotó Kaptár Egyesület

SZŐLÉSZET ÉS BORÁSZAT

képzőművészeti és irodalmi szabad beadásos alkotói pályázatot hirdet a képzőművészetek valamennyi ágában tevékenykedő művészek részére, valamint az irodalom művelői számára vers kategóriában.

Két verset fogadunk el pályázónként. Beadható alkotónként 2 db műtárgy műfaji és technikai korlátozás nélkül. Az alkotásokat kiállításra kész állapotban kérjük, és olyan műveket várunk, amelyek kizárólag erre az alkalomra készültek 2010-ben.

A pályázatot szabad beadásos rendszerben, a beadott anyag zsűrizésével rendezzük meg. A legértékesebb műveket díjakkal jutalmazzuk. Az Egyesület elnöksége által felkért független szakmai zsűri által kiválogatott alkotásokat 2010 októberében mutatjuk be Pilisvörösváron, a Művészetek Házában.

A pályázatra történő előzetes jelentkezés határideje 2010. szeptember 15. Jelentkezni lehet írásban az Egyesület postacímén (2085 Pilisvörösvár, Hunyadi utca 70.), elektronikus levélben (galeria@czegledigizella.hu) vagy telefonon (26/ 330-802). A pályázati díj (alkotásonként 3000,- forint, versenként 1500,- forint) a mű beadásakor fizetendő.

A művek személyesen történő beadásának a határideje: 2010. szeptember 24. 25. 26. (péntek, szombat, vasárnap) 10-18 óra között. Helye: Műhely Galéria, Pilisvörösvár, Hunyadi utca 70. A zsűri döntéséről 2010. október 6-10. között adunk tájékoztatást, az el nem fogadott műveket 10-e után adjuk ki.

A zsűri által odaítélt díjakat a kiállítás ünnepélyes megnyitóján adjuk át. A kiállítást a helyi és a szakmai médiában, körökben népszerűsítjük, ezzel is segítve a kiállító művészek és alkotásaik közönségkapcsolatát.

A Pilisi Alkotó Kaptár Egyesület várja a művészek jelentkezését és jó egészséget, eredményes alkotó munkát kíván!

Czeglédi Gizella
festőművész, az Egyesület elnöke

Köszönet az 1%-ért

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes Közhasznú Egyesület nevében engedjük meg, hogy megköszönjem, hogy támogatták csoportunkat adójuk 1%-ával.

A 2009-es évben 132 000 Ft támogatásban részesült egyesületünk, melyet az idén májusi németországi utunk buszköltségének egy részére fordítottunk.

Az egyesület 2009-es évi közhasznúsági jelentése letölthető az együttes honlapjáról az alábbi címen: www.vorosvaritancegyuttes.tvn.hu.

Köszönjük.

Breier Anita
az egyesület elnöke

Környezetvédelmi pályázati felhívás pilisvörösvári vállalkozásoknak

A Szebb Környezetünkért Egyesület keresi azokat a pilisvörösvári vállalkozásokat, amelyeknek fontos a környezetvédelem, és az mindennapi munkájuk részévé vált.

A pályázóktól azt kérjük, írják le, hogyan valósítják meg a szelektív hulladékgyűjtést, az újrahasznosítást és azt, hogy még milyen más módon óvják környezetüket. Fotókkal is színesíthetik a pályaművet.

A pályázat kiírásával az a célunk, hogy felhívjuk a figyelmet a jó megoldásokra, és példaként állítsuk azokat a városunkban működő vállalkozások elé.

A pályázatokat zsűri értékeli, a legjobbak megkapják a „Pilisvörösvár környezettudatos vállalkozása” címet, és pályázatuk megjelenik az egyesület honlapján, hírt adunk róla szóróanyagainkon, plakátjainkon és egyéb publikációkban.

A zsűri tagjai:

Fetter Éva környezetmérnök, doktorandusz

Pándi Gábor képviselő, a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke

Szöllősi János képviselő, a PVKB tagja, az SZKE alapító tagja

Beadási határidő: 2010. július 30.

Eredményhirdetés: a Vörösvári Napok környezetvédelmi rendezvényén 2010 augusztusában.

Nevezési díj: 1000 Ft, melyet a pályázat beadásakor az egyesület számlájára kell befizetni (Volksbank)

Jelentkezés és további információ: Temesvári Anna SZKE elnök

Mobil: 06 30 9824 160

www.tegyvalamit.hu / Fórum

A felhívás a Tégy valamit c. környezetvédelmi program része, melynek támogatója: Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a Nemzeti Civil Alap.

Köszönet

A Szebb Környezetünkért Egyesület vezetősége köszönetet mond mindazoknak, akik tavaszi programjait: a Föld Napján a szemétyűjtést, a Környezetvédelmi Napot és a Lom-Kincs Bazárt támogatták, szervezésükben segítségünkre voltak: Pilisvörösvár Város Önkormányzatának, a Hulladék Munkaszövetségnek, az Öko-Packnak, a Művészetek Házának, a Városi Könyvtárnak, magánszemélyeknek és egyesületünk tagjainak.

Következő rendezvényünk a Kutyaszépségverseny a Vörösvári Napokon.

Programjainkról, környezetvédelemről még több információ, fotók a rendezvényekről a www.tegyvalamit.hu honlapon találhatók.

P&T
T:26-330-756
autószervez

Pilisvörösvár, Dugonics utca 15
Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajszervez a kijelző visszaállításával

Mobil 1

GUTMANN
MESSTECHNIK



Számítógép-javítás otthonában!

Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény
Új számítógép 55900 Ft-tól

+36 20 988 51 47

www.benyosoft.hu

FELHÍVÁS

a termőföldek hasznosítási kötelezettségére

A termőföld védelméről szóló 2007. évi CXXIX. törvény 5. § (1) bekezdése kötelezően előírja valamennyi termőföldhasználó részére a termőföld hasznosításának kötelezettségét.

A földhasználó - ha e törvény másként nem rendelkezik, választása szerint - köteles a termőföldet művelési ágának megfelelő termeléssel hasznosítani, vagy a termelés folytatása nélkül a talajvédelmi előírások betartása mellett a gyomnövények megtelepedését és terjedését megakadályozni.

Szőlőt és gyümölcsöst a művelési ágának megfelelő termeléssel kell hasznosítani.

A földhivatal az előírt hasznosítási kötelezettség betartását rendszeresen, helyszíni szemlék során ellenőrzi.

A helyszíni szemlék során **ellenőrzi továbbá:**

- ⇒ a természetbeni állapot és az ingatlan-nyilvántartásban szereplő adatok egyezőségét (művelési ág megváltozása, illetve bejelentésének elmulasztása),
- ⇒ az időleges más célú hasznosítás megszüntetését,
- ⇒ az időleges más célú hasznosítási engedély lejártá után az eredeti állapotba történő helyreállítást,
- ⇒ a más célú hasznosítás megkezdésének előzetes bejelentését,
- ⇒ a földminősítési mintatereteket,
- ⇒ felderíti az engedély nélküli más célú hasznosításokat, illetve ezt követően az eredeti állapotba történő helyreállítás megtörténtét,
- ⇒ felméri az újrahasznosítást igénylő területeket.

Felróható mulasztás esetén a földhivatal földvédelmi bírsággal sújtja a földhasználót, annak hiányában a termőföld tulajdonosát. Amennyiben a bírsággal érintett földrészletnek több földhasználója van, illetőleg az érintett földrészlet közös tulajdonban áll, a földvédelmi bírság a földhasználókat, illetőleg tulajdonosokat egyetemlegesen terheli.

A bírság mértéke a termőföld ingatlan-nyilvántartás szerinti aranykorona értékének kétezerszeres szorzata, illetve minimum 10.000 Ft.

A bírságot az azt kiszabó határozat jogerőre emelkedését követő 30 napon belül kell megfizetni. A határidőre be nem fizetett földvédelmi bírság adók módjára behajtandó köztartozásnak minősül.

A fentiek alapján felhívjuk a termőföld használók és tulajdonosok figyelmét a termőföldek hasznosítási, valamint a felhívásban még felsorolt kötelezettségeknek betartására, mely mindannyiunk közös érdeke!

Körzeti Földhivatal Vezetője

Faith in Nature bio- és natúr kozmetikai termékcsalád

Megtaláltuk az ideális, **tartósítószermentes és mesterséges anyagoktól mentes**, természetes bőr- és hajápolást az Ön számára!

Ami számunkra kincset ér: a Faith in Nature termékek **NEM tartalmazzak** kőolajszármazékokat, alumíniumot, mesterséges színezéket és szintetikus illatanyagokat. **Természetes, növényi összetevőkből állnak igazi bio elemekkel.**

Kiváló minőség, elérhető áron!
Keresse boltunkban!



Gyógyászati és Egészségbolt

2083. Solymár, Terstyánszky u.2.

Tel: 06-70-3399322

www.gyogybolt.eu („Tiszta kozmetikum” alatt)

NYÁRI SZEMÜVEGLENCSE- VÁSÁR

40% KEDVEZTMÉNY!

Révész Optika
Pilisvörösvár,
Fő út 87.

Tel: (26) 332-355
www.reveszoptika.hu

MOZGÁSTERÁPIA

LUMBÁGÓ

MOZGÁSSZERV PANASZOK KEZELÉSE.

Derék és hátfájások, merev nyak, balesetek, műtétek utáni rehabilitáció

www.lumbagoterapia.hu

Dobi Imre

természetgyógyász,
mozgásterapeuta

06-20-978-6757



Lúdtalpbetét készítése egyedi méretek alapján podoszkópos talpvizsgálattal (időpont egyeztetés szükséges!)

Cím: Solymár, Terstyánszky u.2.
Tel: 70-3399322
Nyitva tartás: H - P: 11-18, Szo: 8-12
www.gyogybolt.eu



Házasságot kötöttek

2010. május 29.

Dinnyés László és Timár Beatrix Ivett

2010. június 12.

Farkas Norbert és Apollónia Nikolett

Závoczki Csaba és Kistörő Barbara

Megérkeztek



05. 17. Kárász Orsolya, dr.
Kárász Szabolcs és Sárkány Nóra
leánya

05. 17. Turcsány Bálint,
Turcsány Péter és Szolcsányi
Ildikó fia

05. 24. Karlovics Olivér Bence,
Karlovics Tivadar és Elek Gab-
riella fia

05. 29. Dely-Steindl Márk,
Dely-Steindl Barnabás és dr. Dely-
Steindl Eszter fia

06. 07. Gyalog Balázs, Gyalog
László és Futó Szilvia fia

06. 10. Braun Gergely, Braun
Gergely és Vági Nikolett fia

06. 10. Lieber Gergely, Lieber
Ferenc és Zakar Enikő fia

Vörösvári Újság

Werišchwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormány-
zatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:
a Városi Könyvtár vezetője

**Felelős szerkesztő és
tördelőszerkesztő:**
Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:
Pócsi János (kultúra)
Várhegyi Ferenc (sport)
Andrusch-Fóti Mária, Komáromi-
Bauknecht Hajnalka (nemzetiség)

Online szerkesztő:
Schuck Béla

**A szerkesztőség
elérhetőségei:**
Pilisvörösvár, Puskin u. 8.
06-30-228-0262
(Elérhető: 14 óra után!)
E-mail: ujsag@pilisvorosvar.hu

Nyomdai munka:
Virágh Béla

ISSN 1417-6823
Megjelenik 1300 példányban.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

CBA Profi-Hús Kft., Barkácsbolt, Halm-
schlágler élelmiszerbolt, Havas kiskereske-
dés, Hidasi vegyeskereskedés, Koller
elektronika, Krivinger zöldségesbolt,
Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC,
Margit minimarket, Mega Shop, Sikari
gyógyszertár, Sváb pékség, Tácsik pékség,
Városi könyvtár, Vízöntő gyógyszertár

A Vörösvári Újság következő számának
lapzártája: 2010. július 15.,
tervezett megjelenése: július 26.

Vörösvári Újság online



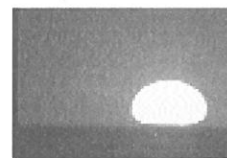
www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujzag

Hirdetési díjaink:

Hátsó borító:	80 000 Ft
1/1 oldal	40 000 Ft
1/2 oldal	20 000 Ft
1/4 oldal	10 000 Ft
1/8 oldal	5000 Ft
1/16 oldal	2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár
(Az árak az áfával együtt értendő!)

Eltávoztak



05. 18. Nádor (Niedermüller)
Emilné, sz. Kovács Margit, 84 éves,
Bp., Szabó Ilonka u. 41.

05. 23. Fazekas Zoltán, Fadgyas
Marianna férje, 46 éves, Madách u.
47.

05. 23. özv. Varga Józsefné, sz.
Majer Margit, 64 éves, Oroszlány,
Rosenberg u. 12.

05. 25. özv. Faragó Györgyné, sz.
Czihelka Magdolna, 71 éves, Alkot-
mány u. 20.

05. 27. Schlégl Istvánné, sz. Götl
Katalin, 83 éves, Pozsonyi u. 28.

05. 27. ifj. Tagscherer Márton,
Tagscherer Márton és Wenczl Anna
fia, 42 éves, Bocskai u. 71.

05. 30. özv. Miksa Gyuláné, sz.
Baranics Margit, 89 éves, Dugonics u.
93.

05. 31. Peller József, Klotz Gizella
férje, 75 éves, Tövis u. 8.

06. 01. Lesnyoczky József (Lecső),
Kovács Erzsébet Katalin férje, 57
éves, Bányató u. 19.

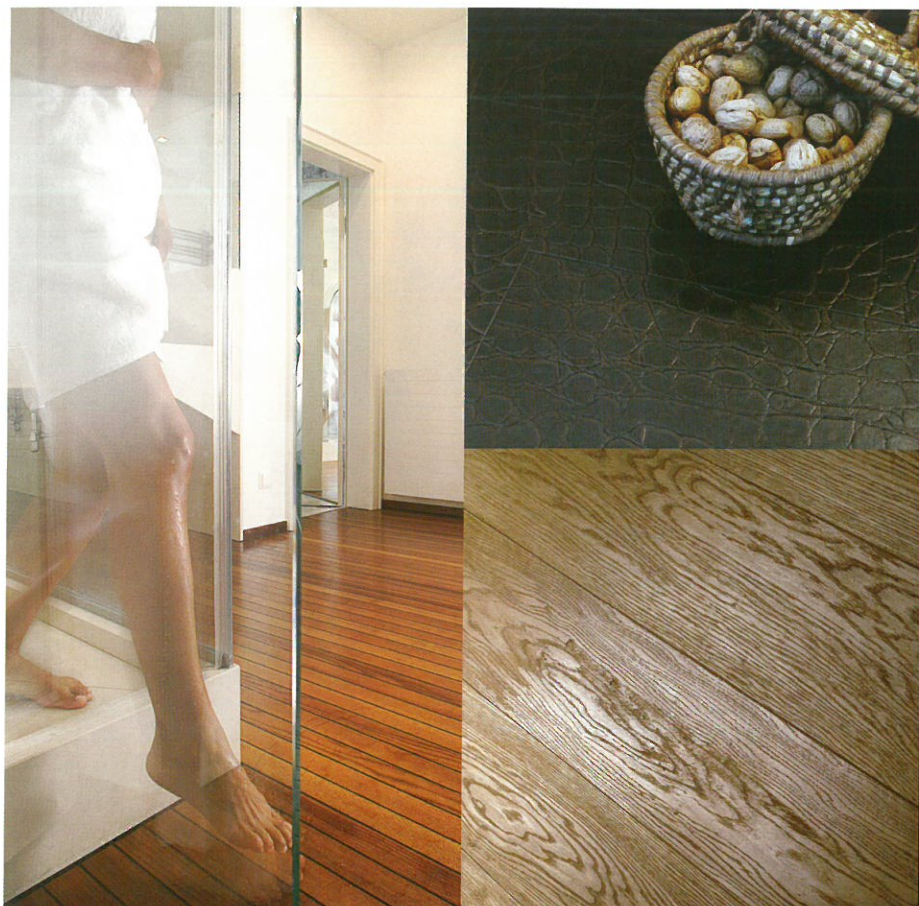
06. 02. özv. Nick Ferencné, sz.
Gödl Lujza, 79 éves, Madách u. 41.

06. 04. Schuck József, Kozák
Márta férje, 49 éves, Erkel F. u. 32/a

06. 09. Balázs Márton, Kopp Kata-
lin özvegye, 83 éves, Kossuth u. 12.

06. 10. özv. Manhertz Mártonné,
sz. Müller Mária, 81 éves, Kossuth L.
u. 1.

06. 10. özv. Marlok Jánosné, sz.
Kohlhoffer Julianna, 85 éves, Petőfi
S. u. 81.


**SZAUER®
PARKETT**
EXKLUZÍV FAPADLÓK


Furnérozott parketták

Kétrétegű parketták

Háromrétegű parketták

Fürdőszoba parketták

Parafa parketták

Bőr járófelületű parketták

www.szauer-parkett.hu
(06 26) 560 125

Solymár, Terstyánszky Ödön út 100.

Bölcs döntés a bölcs döntésekhez



Céltudatosabban kezelt megtakarítások, körültekintőbb hiteldöntések – a lecsengő válság alapjaiban változtatta meg a lakosság és a vállalkozások pénzügyekhez való hozzáállását. A lakossági ügyfeleknél érzékelhetően nagyobb hangsúly helyeződött az előtakarékosagra, és minden korábbinál óvatosabb mérlegelés előzi meg a rövidebb vagy akár huzamos ideig tartó anyagi terhekkel járó döntéseket.

A változás abban is megfigyelhető, hogy az emberek lényegesen távolabban gondolkodnak a megtakarításaik gyarapításának lehetőségeiről, mint néhány éve, miután a saját pénztárcájukon tapasztalhatták a kombinált befektetési termékek hagyományos bankbetéteknél kedvezőbb, gyakran kiemelkedő kamatait.

Ahogy korábban, az MKB Bankot a változó viszonyok között sem az a cél vezérli, hogy pénzügyi „egyentermékekkel” lássa el ügyfeleit – ehelyett az egyéni elképzelésekhez és élethelyzetekhez leginkább igazodó megoldásokra összpontosít, hogy egyedi, testre szabott módon segítse őket céljaik megvalósításában.

A válság kezdete óta eltelt időszak tapasztalatai szerint az ügyfelek körültekintőbben járnak el a hitelfelvétel során. Noha még mindig létezik egy réteg, amelyik hajlandó árfolyamkockázatot vállalni az aktuálisan alacsonyabb törlesztőrészlet érdekében, a forintalapú konstrukciók iránti érdeklődést várhatóan tovább ösztönzi a forinthitel sokkal kedvezőbb finanszírozási aránya, illetve a viszonylagos kiszámíthatóság. Az MKB Bank felkészült a fogyasztói igények ez irányú változására: a hitelfelvétel során is a minél nagyobb fokú biztonságra és kiszámíthatóságra törekvő ügyfelek számára optimális megoldást jelentenek az átlátható, különböző referenciahozamokhoz kötött kamatozású, forintalapú hitelek.

Az idei évtől új lehetőség nyílik azok előtt, akik többéves időtávlatban gondolkodnak megtakarításaikról. Számukra kínálnak ideális lehetőséget a már középtávon adóelőnyt biztosító MKB Trezor Számlák. Ezek

elsődleges vonzereje, hogy a számlákon elért tartós befektetésből származó jövedelem adója a számlanyitást követő ötödik év utolsó napján 0 százalék. Az ügyfél szabadon megválaszthatja, hogy lekötött betétekben szeretné kamatoztatni megtakarítását az MKB Trezor Tartós Megtakarítási Számlán, és/vagy – kockázatvállalási hajlandóságának megfelelően – eltérő időtávú és különböző kockázatú befektetésekre kívánja azokat elhelyezni az MKB Trezor Tartós Befektetési Számlán.

Emellett komplex kisvállalati megoldásokkal is állunk ügyfeleink rendelkezésére, amelyek között mindenki megtalálhatja a cégére szabott konstrukciót. Személyes pénzügyi tanácsadóink segítenek a vállalkozás számlavezetési költségeinek optimalizálásában, valamint befektetésekkel és hitelekkel kapcsolatos kérdésekben is állnak rendelkezésre. Lakossági ügyfeleink mellett a kisvállalkozások számára is elérhetők a referencia-kamathoz kötött hitelek, amelyek a csökkenő kamatkörnyezetben automatikusan csökkentik a vállalkozások pénzügyi terheit. A válság alatt is nagy népszerűségnek örvend a kiemelkedően kedvező kamatozású Széchenyi Kártya folyószámlahitel konstrukción, amely a legelőtérbb likviditási gondokra kínál gyors és rugalmas megoldást, magába foglalva az állami kamattámogatás előnyeit. A válságból kiutat kereső és fejlesztésekben gondolkodó vállalkozások figyelmébe az Új Magyarország Kishitel konstrukciónkat ajánljuk, amelyet a legkedvezőbb költségei emelnek ki a kisvállalatok számára ajánlott hiteltermékeink közül.

Az MKB Bank Pilisvörösvár Fő út 60. sz. alatti bankfiókjában személyes pénzügyi tanácsadóink készséggel segítik az érdeklődőket saját és céges pénzügyeik kapcsán az anyagi lehetőségeikhez, életcéljaikhoz, kockázattűrő képességükhöz és hozamvárásaikhoz leginkább igazodó megoldás megtalálásában. Legyen szó akár magánszemélyről, akár vállalatról, kisvállalkozásról, a pénzügyi szolgáltatások teljes skáláját lefedő MKB Bank minden elképzelés megvalósításában támogató, segítő partner. A konstrukciókról további részletek találhatók a www.mkb.hu honlapon.

Májusfabontás



Összeállításunk a Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Művészetek Háza által rendezett május 31-i májusfa-bontási ünnepségről készült

Fotók: Fogarasy Attila